



**Adroddiad Monitro
Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru i
Gomisiynydd y Gymraeg
am y cyfnod rhwng
1^{af} Ebrill 2015 – 31^{ain} Mawrth 2016**

Cynnwys	Tudalen
1. Cyflwyniad	3
2. Rheoli a Gweinyddu'r Cynllun	3
3. Ein Cynnydd yn ystod 2014-15	4
4. Cydymffurfio â'r Cynllun Iaith Gymraeg	7
5. Dangosyddion Perfformiad yn gysylltiedig â'r Gymraeg	13

1. Cyflwyniad

Mae'n bleser gennym gyflwyno ein Hadroddiad Monitro Blynyddol i Gomisiynydd y Gymraeg am y flwyddyn adrodd 2015-2016.

Yn ystod y cyfnod adrodd hwn rydym ni fel Gwasanaeth wedi ymdrechu i gynnal safonau ac arferion da wrth i ni barhau i gydymffurfio gyda'n Strategaeth gyfredol ar gyfer y Gymraeg.

Hefyd, rydym wedi parhau i baratoi ar gyfer Safonau arfaethedig y Gymraeg. Mae'r Grŵp Iaith, sy'n gweithredu ar draws y tri Gwasanaeth Tân ac Achub yng Nghymru, a Fforwm Iaith Gymraeg y Gwasanaeth wedi cyfarfod ar sawl achlysur i ystyried y gofynion ar gyfer y safonau hyn a'r mesurau y bydd yn rhaid eu gweithredu er mwyn sicrhau ein bod yn cydymffurfio pan ddônt i rym. Mae'r tri Gwasanaeth yn awyddus i weithio gyda'i gilydd er mwyn gwella darpariaeth gwasanaethau Cymraeg ledled Cymru.

Rydym yn parhau â'n hymrwymiad i atgyfnerthu'r defnydd o'r Gymraeg yn y Gwasanaeth ac I ddarparu gwasanaeth dwyieithog I drigolion Gogledd Cymru.

2. Rheoli a Gweinyddu'r Cynllun

Yn ystod y cyfnod adrodd hwn mae'r Prif Swyddog Tân Cynorthwyol Richard Fairhead wedi parhau i fod yn gyfrifol am bortffolio'r Gymraeg o fewn Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru. Ef hefyd yw Cadeirydd y Fforwm Iaith.

Mae'r Fforwm Iaith yn cynnwys uwch swyddogion o wahanol adrannau megis Adnoddau Dynol, Cyfathrebu Corfforaethol, Hyfforddiant a Thechnoleg Gwybodaeth a Chyfathrebu. Maent yn rhan o'r penderfyniadau sy'n cael eu gwneud am y Cynllun Iaith Gymraeg a'r Strategaeth Sgiliau Ieithyddol. Mae'r Fforwm yn cyfarfod bob chwarter, a chynhelir cyfarfodydd ychwanegol eleni er mwyn paratoi ar gyfer dyfodiad Safonau'r Gymraeg (mae copïau o'r cofnodion ar gael ar gais).

Mae Grŵp Iaith Gymraeg y Pwyllgor Materion Cenedlaethol yn cynnwys cynrychiolwyr o'r tri gwasanaeth tân ac achub yng Nghymru a chaiff ei gadeirio gan Gareth Griffiths, Uwch Reolwr Hyfforddiant a Datblygu. Mae'r grŵp yma hefyd yn cyfarfod bob chwarter ac mae hefyd wedi galw cyfarfodydd ychwanegol eleni er mwyn paratoi ar gyfer y safonau newydd (mae copïau o'r cofnodion ar gael ar gais).

Y Rheolwr Cyfathrebiadau Corfforaethol sy'n gyfrifol am weinyddu'r Cynllun Iaith Gymraeg o ddydd i ddydd gyda chefnogaeth y Cyfieithydd a Swyddog Cyswllt Iaith Gymraeg.

Mae penderfyniadau fel cymeradwyo'r Cynllun Iaith Gymraeg, sy'n ymgorffori'r Strategaeth Sgiliau Ieithyddol, yn cael eu gwneud â chytundeb Grŵp Gweithredol Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru. Mae'r Adroddiad Monitro blynyddol hefyd angen cael ei gymeradwyo gan yr Awdurdod cyn iddo gael ei gyflwyno i Gomisiynydd y Gymraeg.

Mae Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru yn cadw cynrychiolaeth ar bwylgorau a gweithgorau sy'n cymryd rhan mewn gweithgareddau i hyrwyddo'r Gymraeg.

3. Ein Cynnydd yn ystod 2015-16

Mae'r Adroddiad Monitro Blynyddol hwn yn cwmpasu'r cyfnod rhwng 1 Ebrill 2014 a 31 Mawrth 2016.

Mae ein hymrwymiad i'r Gymraeg yn parhau drwy ein Cynllun Iaith Gymraeg, ac rydym wedi cyflawni cynnydd sylweddol mewn perthynas â'r Gymraeg yn ystod y flwyddyn adrodd 2015-16.

Rydym ni wedi parhau gyda'n hymrwymiad pendant i wella ein hagwedd gadarnhaol tuag at y defnydd o Gymraeg yn ein gweithle, yn ogystal â'r gymuned a'r gwasanaethau yr ydym ni'n eu darparu i bobl y Gogledd. Mae ein gweithgareddau tuag at y nod hwn wedi parhau i fynd o nerth i nerth.

Isod, ceir amlinelliad o'r gweithgareddau yn ystod y cyfnod adrodd penodol yma;

Technoleg Gwybodaeth ac Arfau Ieithyddol

- Rydym wedi parhau i annog y staff i wneud defnydd o'r meddalwedd a'r technolegau iaith sydd ar gael megis Cysgliad, Microsoft Word Cymraeg, Technoleg To Bach. Mae'r staff yn cael yr wybodaeth ddiweddaraf am y gwahanol dechnolegau iaith sydd ar gael, ynghyd â gwybodaeth am amryw o wefannau dysgu Cymraeg, mewn bwletin misol 'Mercher 'Marfer', a nodiadau atgoffa rheolaidd yn ein bwletin staff misol am yr adnoddau Cymraeg sydd ar gael.
- Cafodd cyfleuster galluogi llais ei osod yn llwyddiannus ar ein gwefan yn Gymraeg a Saesneg, ac mae'n parhau i fod yn arf defnyddiol iawn i nifer o ddefnyddwyr. Mae'r cyfleuster yn cael ei ddiweddarau'n rheolaidd pan fydd unrhyw ddeunydd ychwanegol yn cael ei lwytho ar ein gwefan. Yn ystod y cyfnod adrodd hwn eto, y prif dudalennau y gwrandawyd arnynt yn Gymraeg oedd rhai yn ymwneud â recriwtio a'r CDs iaith Gymraeg.
- Mae rhwydweithio cymdeithasol wedi cael ei sefydlu'n gadarn fel rhan o Strategaeth Gyfathrebu swyddogol y Gwasanaeth ac erbyn hyn mae dros 13,000 o ddilynwyr ar dudalen Facebook y Gwasanaeth a thua 12,500 o ddilynwyr ar Twitter. Mae'r holl ddiweddariadau ar Facebook a Twitter yn cael eu darparu'n ddwyieithog fel mater o drefn, ac mae pobl yn dewis cyfathrebu ac ymwneud â ni'n rheolaidd yn Gymraeg. Rydym wedi manteisio ar y cyfryngau hyn i hybu Archwiliadau Diogelwch Tân yn y Cartref cyfrwng Cymraeg, ac i gefnogi ymgyrchoedd cenedlaethol fel Yr Awr Gymraeg a Phethau Bychain. Roedd neges ar ein tudalennau cyfryngau cymdeithasol i ddathlu Dydd Gŵyl Dewi yn eithriadol o boblogaidd i ddefnyddwyr eto.
- Cyflwynwyd cytundeb partneriaethol llwyddiannus gyda Heddlu Gogledd Cymru eleni, i gydnabod yn ffurfiol y cydweithio rhagorol sy'n bodoli rhwng y ddau sefydliad. Estynnwyd hyn hefyd i gynnwys darparu gwasanaethau cyfieithu ychwanegol ar adeg pryd y mae'r Cyfieithydd a Swyddog Cyswllt Iaith Gymraeg wedi bod ar gyfnod mamolaeth. Cafodd gwaith ychwanegol ei wneud hefyd gan gyfieithwyr allanol yn ystod y cyfnod.

Hyfforddi a Datblygu

- Rydym wedi parhau â'n rhaglen dysgu Cymraeg ar ffurf CD Lefel 1, 2, a 3 eleni. Mae modd lawrlwytho'r cryno-ddisgiau oddi ar ein gwefan ac mae copïau caled ar gael hefyd.
- Rydym wedi parhau i gynnig hyfforddiant yn fewnol eleni ar gyfer aelodau o'r staff nad oedd yn gallu cyrraedd y safon ddisgwyliedig drwy gymorth y rhaglen CD yn unig.

- Rydym hefyd yn parhau i gefnogi aelodau staff sy'n dymuno mynychu cyrsiau cymunedol yn hytrach na chysiau mewnol. Rydym yn darparu cefnogaeth drwy un ai dalu am y cyrsiau hyn neu neilltuo amser i'r unigolion fynychu cyrsiau yn ystod oriau gwaith. Mae'r Cyfieithydd / Swyddog Cyswllt Iaith Gymraeg a'r Hyrwyddwyr iaith Gymraeg yn parhau i ddarparu gwersi a chefnogaeth yn y gweithle. Byddwn yn parhau i gynnig cyrsiau drwy edrych ar anghenion ein staff. Rydym yn gofyn i bob aelod o'r staff nodi yn ystod eu gwerthusiadau blynyddol pa gyrsiau fyddai o fantais iddynt hwy.
- Mae'r modiwl e-ddysgu o'r Hyfforddiant Ymwybyddiaeth Iaith a lansiwyd y llynedd wedi bod yn effeithiol, yn enwedig gan fod ein Cyfieithydd/Swyddog Cyswllt Iaith Gymraeg wedi bod ar gyfnod mamolaeth ac felly mae llai o sesiynau ymwybyddiaeth wyneb yn wyneb wedi cael eu cynnal. Fe wnaethom ni hefyd gynnal cystadleuaeth Dydd Gŵyl Dewi pryd roedd aelodau o'r staff yn cael cyfle i ennill hamper am lenwi cwis ymwybyddiaeth o'r Gymraeg.

Cymraeg yn y Gweithle

- Mae Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru yn parhau'n aelod o grŵp Hunaniaith, sy'n ceisio hyrwyddo'r Gymraeg yng Ngwynedd a Môn.
- Mae'r Gwasanaeth yn cyflwyno dwy wobr i staff yn flynyddol, sef un am 'Gyfraniad i'r Gymraeg' a'r llall i 'Ddysgwr y Flwyddyn'. Cyflwynwyd y wobr 'Dysgwr y Flwyddyn' eleni i Kayleigh Harper, Cydlynnydd y Trydydd Sector yn yr Adran Diogelwch Cymunedol sydd wedi'i lleoli yn y Rhyl. Fe wnaeth hi gwblhau cwrs Lefel 3 yn ddiweddar a chael marc uchel iawn yn yr arholiad. Ers cwblhau'r cwrs mae hi wedi bod yn frwd iawn dros ddefnyddio'r sgiliau Cymraeg a ddysgodd, a hynny drwy anfon negeseuon e-bost a siarad Cymraeg gyda chydweithwyr ledled y Gwasanaeth. Mae Kayleigh yn wastad yn meddwl am bwysigrwydd y Gymraeg wrth gyflawni ei swydd, ac mae hi'n sicrhau bod dogfennau sy'n cael eu rhannu â sefydliadau wedi cael eu cyfieithu'n iawn a bod y Gymraeg yn cael ei hystyried wrth gysylltu ag asiantaethau eraill. Mae hi'n parhau i wella ei sgiliau Cymraeg i'w chynorthwyo yn ei swydd o fewn y Gwasanaeth. Cafodd y wobr am Gyfraniad Arbennig i'r Gymraeg ei chyflwyno i Terry Williams, Pennaeth Diogelwch Cymunedol. Aeth Terry ar gwrs Academi i reolwyr yn ddiweddar lle dysgodd amrywiaeth o sgiliau newydd yn ymwneud â defnyddio'r Gymraeg yn y gweithle, ac mae'n cynnal cyfweiliadau am swyddi yn Gymraeg sy'n caniatáu i'r ymgeiswyr deimlo'n gysurus ac i gael eu mynegi eu hunain yn eu hiaith gyntaf. Mae hefyd yn annog unrhyw drafodaethau i gael eu cynnal yn yr iaith a ddewisir mewn cyfarfodydd ac mae'n llefarydd cyson ar gyfer cyfweiliadau â'r cyfryngau.
- Mae cyfieithu ar y pryd yn dal i gael ei gynnal yn ystod cyfarfodydd yr Awdurdod Tân ac Achub a chyfarfodydd cyhoeddus eraill. Rydym yn parhau gyda'n hymrwymiad i annog y defnydd o'r Gymraeg mewn cyfarfodydd mewnol ac yn cynnig gwasanaeth cyfieithu ar y pryd ar gyfer hyn.
- Eleni, rydym wedi parhau i gynnig dewis iaith yn ystod cyfweiliadau ac rydym wedi gweithio gyda'r Adran Adnoddau Dynol i gynnig dewis iaith i bawb sy'n gwneud cais am swydd o fewn y Gwasanaeth. Mae hyn wedi cynnwys cynnig cyfweiliadau drwy gyfrwng y Gymraeg yn ystod y prosesau diweddar i recriwtio i'r system amser cyflawn ac RDS.
- Mae aelodau sy'n siarad Cymraeg yn yr Adran Adnoddau Dynol yn parhau i fod yn effeithiol am gynnig cyngor i'r staff am wahanol bynciau'n ymwneud ag amodau eu gwasanaeth drwy gyfrwng y Gymraeg.
- Mae'r 25 o Hyrwyddwyr y Gymraeg yn parhau i gynorthwyo i hyrwyddo'r Gymraeg yn y gweithle, ac maent wedi cael cyfle i fynychu seminar i hyrwyddwyr a gynhaliwyd eleni gan Hunaniaith. Er gwaethaf y cyfyngiadau ariannol sydd wedi ein hwynebu dros y flwyddyn ddiwethaf, rydym wedi parhau'n ymrwymedig i'r cynllun gan ei fod yn effeithiol.

- Ym mis Ionawr 2016, fe dderbyniodd pob aelod o'r staff galendr desg dwyieithog yn dilyn llwyddiant y calendrau blaenorol. Roedd y calendr yn cynnwys ymadroddion Cymraeg, geirfa syml a negeseuon tymhorol er mwyn bod yn arf gweledol I helpu'r staff I ymarfer eu Cymraeg.

Hybu'r Gymraeg yn y gymuned

- Rydym yn parhau i hybu ein hymgyrch 'Mae Gen Ti Ddewis' ar Facebook a Twitter ac yn ystod digwyddiadau a sioeau yr ydym ni'n eu mynychu yn ystod misoedd yr haf. Yn galonogol, rydym wedi gweld mymryn o gynnydd yn nifer yr Archwiliad Diogelwch yn y Cartref a gynhaliwyd drwy gyfrwng y Gymraeg yn ystod y flwyddyn adrodd hon – gyda Twitter yn ffordd effeithiol o hyrwyddo'r gwasanaeth dwyieithog hwn gydag aildrydariadau niferus drwy ymgyrch Yr Awr Gymraeg.

Ein Blaenoriaethau yn ystod y Cyfnod Adrodd nesaf:

- Ymateb i'r gofynion sy'n gysylltiedig â Safonau'r Gymraeg – gan gynnwys cyflwyno strategaeth gyfathrebu i helpu i godi ymwybyddiaeth am y safonau ymysg y staff er mwyn annog rhagor ar y defnydd o'r Gymraeg yn fewnol a darparu gwasanaeth dwyieithog i'r cyhoedd.
- Parhau i fod yn rhagweithiol o ran hyrwyddo Archwiliadau Diogelwch yn y Cartref drwy gyfrwng y Gymraeg a'r ymgyrch 'Mae Gen Ti Ddewis' i helpu i gynnal y nifer sy'n manteision ar y gwasanaeth dwyieithog hwn.
- Parhau i weithio â sefydliadau eraill, gan gynnwys y gwasanaethau tân ac achub eraill yng Nghymru a'n partneriaid yng Ngogledd Cymru, yn enwedig Heddlu Gogledd Cymru, i rannu arferion da.

4. Cydymffurfio â'r Cynllun Iaith Gymraeg

Tasg	Cyfrifoldeb	Cynnydd hyd yn hyn	Tystiolaeth
Hyrwyddo'r Cynllun yn fewnol			
Canfod ffyrdd i godi proffil y Cynllun trwy: hyfforddiant ymwybyddiaeth; a mynediad at gyngor a chyfarwyddyd.	Rheolwr Cyfathrebiadau Corfforaethol	<p>Mae modiwl ymwybyddiaeth iaith ar waith erbyn hyn.</p> <p>Mae pob aelod newydd o staff yn cael dogfen ymglyfarwyddo sy'n cynnwys gwybodaeth am yr iaith Gymraeg. Mae hon yn parhau i gael ei hadolygu.</p> <p>Parhau gyda'n mewnwyd ddwyieithog sy'n cynnwys adrannau am y Gymraeg, arweiniad i ddysgwyr a gwybodaeth am Hyrwyddwyr, a darparu gwybodaeth ychwanegol i'r staff yn Niweddariad Wythnosol y Prif Swyddog a'r Fflam.</p> <p>Parhau gyda'r prosiect i hyrwyddo'r Gymraeg yn fewnol drwy ddefnyddio'r Hyrwyddwyr.</p> <p>Bydd strategaeth gyfathrebu'n cael ei mabwysiadu l dynnu sylw at ofynion y safonau newydd.</p>	<p>Cyfeirir at y Cynllun Iaith Gymraeg yn y Sesiynau Ymwybyddiaeth Iaith. Bydd asesiad yn dystiolaeth o'r hyfforddiant.</p> <p>Y Fewnrwyd, Diweddariad y Prif Swyddog a'r Fflam</p> <p>Darparwyd diweddariad.</p>

4. Cydymffurfio â'r Cynllun Iaith Gymraeg

Tasg	Cyfrifoldeb	Cynnydd hyd yn hyn	Tystiolaeth
Hyrwyddo'r Cynllun yn allanol Parhau i geisio ffyrdd o wella effeithiolrwydd ein gwefan wrth hyrwyddo ein delwedd fel sefydliad dwyieithog.	Swyddog Cyfathrebiadau Corfforaethol Corfforaethol	Mae'r wefan yn gwbl ddwyieithog ac yn cynnwys gwybodaeth am Gynllun yr Iaith Gymraeg. Mae gwybodaeth am ein Cynllun Iaith Gymraeg 2010-13 diwygiedig wedi cael ei ychwanegu i'n gwefan, fel y bydd gwybodaeth am ofynion y safonau newydd. Mae gwefannau rhwydweithio cymdeithasol sydd wedi eu mabwysiadu gan Wasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru ar Facebook a Twitter yn ddwyieithog hefyd.	Gweler gwefan/nau http://www.nwales-fireservice.org.uk/page.asp?page=114 www.facebook.com/northwalesfireservice www.twitter.com/northwalesfire
Paratowyd arweiniad i asiantaethau allanol a chontractwyr er mwyn tynnu eu sylw at ofynion y Cynllun. Hyn i gynnwys anogaeth gref gan drydydd partïon sy'n gweithio ar safleoedd y gwasanaeth tân ac achub i godi arwyddion dwyieithog dros dro.	Rheolwyr Gwasanaethau Cefnogol	Mae Adran Cyfleusterau'r Gwasanaeth yn cael ei rhannu gyda'r Heddlu, ac yn cael ei gweithredu rhwng y ddau sefydliad.	Mae'r paragraff isod yn cael ei ychwanegu i unrhyw ddogfennau/gwaith papur sy'n cael ei anfon i gontractwyr: <i>Mae'r Gwasanaeth Tân ac Achub wedi cymeradwyo ei Gynllun Iaith Gymraeg sy'n nodi fod pob arwydd dros dro neu barhaol ar ei safle yn y Gymraeg a'r Saesneg. Cynghorir contractwyr i gydymffurfio gyda'r polisi hwn ac i gysylltu gyda Rheolwr Cyfathrebiadau Corfforaethol y Gwasanaeth Tân ac Achub ar 01745 535285 am gyngor a gwasanaethau darllen profleddi am unrhyw arwyddion cyn eu cynhyrchu'n derfynol.</i>

4. Cydymffurfio â'r Cynllun Iaith Gymraeg

Tasg	Cyfrifoldeb	Cynnydd hyd yn hyn	Tystiolaeth
Diweddarau'r wybodaeth a roddwn i gontractwyr ac eraill er mwyn ail-bwysleisio pwysigrwydd ein delwedd gyhoeddus ddwyieithog.	Rheolwr Ystadau	Cynhyrchwyd taflen ddwyieithog i'w dosbarthu i gontractwyr.	Gweler uchod
Datblygu system lle mae cyfarwyddyd ysgrifenedig ynghylch ein Cynllun Iaith yn cael ei roi fel mater o drefn i asiantaethau a chontractwyr allanol.	Cydlunydd Gwasanaethau Cefnogol		Gweler uchod
Darparu'r isadeiledd mewnol			
Egluro'r cyfrifoldebau o ran rhoi cyngor a chyfarwyddyd am faterion sy'n ymwneud â'r Gymraeg.	Cyfieithydd	<p>Mae gwybodaeth ar y Cynllun wedi ei gynnwys ar y fewnwyd ac mewn dau bolisi SAPPO ac fe fanteisir ar gyfleoedd i bwysleisio materion yr Iaith Gymraeg yn Niweddariad y Prif Swyddog a'r Fflam.</p> <p>Mae'r cylchgrawn y Gwasanaeth, sef Y Fflam, yn cynnwys Colofn Gymraeg sydd hefyd yn atgyfnerthu ein hamcanion mewn perthynas â'r Gymraeg.</p> <p>Ychwanegwyd diweddariad rheolaidd am adnoddau Cymraeg I'r Briff Wythnosol.</p> <p>Mae'r staff yn derbyn e-bost misol sy'n codi proffil y Gymraeg – Mercher 'Marfer</p> <p>Bydd strategaeth gyfathrebu'n cael ei mabwysiadu i godi ymwybyddiaeth o'r safonau newydd.</p>	<p>Cynllun yr Iaith Gymraeg a pholisiau SAPPO.</p> <p>Y Fflam</p>

4. Cydymffurfio â'r Cynllun Iaith Gymraeg

Tasg	Cyfrifoldeb	Cynnydd hyd yn hyn	Tystiolaeth
Penderfynu pa grwpiau a fyddai'n goruchwyllo'n fwyaf effeithiol y gwahanol dasgau sy'n ymwneud â'r Strategaeth Sgiliau Iaith yn y dyfodol, gan gynnwys cynnal cyfran ddigonol o staff sydd â sgiliau dwyieithog.	Y Fforwm Iaith Gymraeg	Mae'r Cynllun yn cael ei fonitro drwy'r Fforwm Iaith Gymraeg.	Cynllun Iaith Gymraeg a Pholisïau SAPPO.

4. Cydymffurfio â'r Cynllun Iaith Gymraeg

Tasg	Cyfrifoldeb	Cynnydd hyd yn hyn	Tystiolaeth
Gwneud i hyn ddigwydd			
Cynyddu'r defnydd o'r cyngor a'r cyfarwyddyd priodol wrth ddatblygu polisiau a chynlluniau gwaith. Hyn i gynnwys adnabod ffyrdd o hyrwyddo a hwyluso'r defnydd o'r Gymraeg.	Cyfieithydd	Rhannu gwybodaeth, syniadau a chyngor gyda sefydliadau eraill. Hyrwyddo prosiect hyrwyddo Cymraeg yn y gweithle i gefnogi syniadau newydd.	Rhodddwyd diweddariad.
Cryfhawyd y cyfarwyddyd a roddir i staff ynglŷn â hyrwyddo ein delwedd gyhoeddus ddwyieithog, er mwyn atgyfnerthu'r hyn mae'r Gwasanaeth yn ei ddisgwyl ohonynt.	Cyfieithydd	Trwy gynnal Sesiynau Ymwybyddiaeth Iaith Gymraeg a mabwysiadu'r angen i gyrraedd Lefel 2 mewn cwртеisi ieithyddol wrth gael eu penodi/dyrchafu ers Ionawr 2010. E-fodiwl ymwybyddiaeth ynghyd â phwyslais ar hybu rhagor ar yr adnoddau i'r staff.	Cynllun Iaith Gymraeg a pholisiau SAPPO.
Cyflwyno targedau sgiliau ieithyddol i'r broses flynyddol o osod targedau. Datblygu Strategaeth Sgiliau Iaith, yn gysylltiedig â'r strategaeth IPDS, er mwyn sicrhau bod y sgiliau ieithyddol angenrheidiol ar gael o fewn y gweithlu i gyflwyno gwasanaethau yn newis iaith y cyhoedd.	Rheolwr Cynllunio Corfforaethol	Mae gennym broses o gasglu gwybodaeth hunanasesiadau ar gyfer sgiliau iaith Gymraeg ac rydym wedi datblygu asesiadau a hyfforddiant i wella'r sgiliau'n gyffredinol.	Cronfa Ddata Workforce

4. Cydymffurfio â'r Cynllun Iaith Gymraeg

Tasg	Cyfrifoldeb	Cynnydd hyd yn hyn	Tystiolaeth
<p>Y strategaeth hon i gynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> Egluro pa mor ddymunol fyddai sgiliau dwyieithog i gyflawni rolau unigol yn effeithiol Ceisio ffyrdd i gynyddu cyfran y gweithlu sy'n gallu siarad Cymraeg (gan gynnwys drwy dargedau addas) Sicrhau bod gan staff ddigon o wybodaeth o'r Gymraeg i ddarparu o leiaf rai o'n gwasanaethau trwy gyfrwng y Gymraeg Gweithredu system addas sy'n gyson a gwrthrychol i asesu gallu ieithyddol 	<p>Rheolwr Datblygu a Rheolwyr AD</p>	<p>Mae hyn yn rhan o'r Cynllun Iaith Gymraeg 2010-13.</p>	<p>Gweithio gydag AD i gau'r bwlch, a monitro gan ddefnyddio Workforce.</p>
<p>Edrych ar y posibilrwydd o gyflwyno gofynion newydd i rai swyddi o leiaf lle byddai gofyn i ymgeiswyr di-Gymraeg llwyddiannus am swyddi lle mae'r Gymraeg yn 'ddymunol' ymrwymo i gyrraedd lefel ragnodedig o fedrusrwydd yn Gymraeg o fewn cyfnod y cytunir arno.</p>	<p>Rheolwr AD</p>	<p>Rhan o'r Cynllun Iaith Gymraeg 2011-2013.</p>	<p>Cynllun Iaith Gymraeg a pholisïau SAPPO.</p>
<p>Cael ffyrdd o sicrhau bod disgrifiadau swyddi yn cael eu datblygu sy'n adlewyrchu gofynion sgiliau dwyieithog swydd benodol (yn hytrach na rolau generig)</p>	<p>Rheolwr/ Rheolwyr AD</p>	<p>Rhan o'r Cynllun Iaith Gymraeg 2011-2013 a'r cyfarwyddwyd ar recriwtio a sefydlwyd gydag AD.</p>	<p>Gweithio gyda'r Adran AD.</p>

4. Cydymffurfio â'r Cynllun Iaith Gymraeg

Tasg	Cyfrifoldeb	Cynnydd hyd yn hyn	Tystiolaeth
Sicrhau bod dysgu Cymraeg yn cael ei gynnwys yn rhaglen ddatblygu'r Gwasanaeth.	Rheolwr Datblygu	Rhan o'r Cynllun Iaith Gymraeg – rhaid i bob aelod newydd o'r staff neu rai sy'n edrych am ddyrchafiad gyflawni Lefel 2 mewn cwrteisi ieithyddol. Erbyn hyn, mae cwestiwn ar allu yn yr iaith Gymraeg yn cael ei gynnwys yn yr Adolygiad Datblygu Unigol, a'i gofnodi ar Workforce.	Cynllun Iaith Gymraeg a pholisïau SAPPO.
Cyflwyno asesiadau rheolaidd o sgiliau Cymraeg staff mewn swyddi lle nodir blaenoriaeth.	Cyfieithydd	Rhan o'r Cynllun Iaith Gymraeg a'i fonitro drwy Workforce.	Cynllun Iaith Gymraeg a pholisïau SAPPO.
Hunanyrwybyddiaeth barhaus			
Cyflwyno systemau i adnabod diffygion difrifol mewn gallu dwyieithog ymysg grwpiau o weithwyr, ac egluro'r weithdrefn ar gyfer datrys prinder trwy hyfforddiant neu aildosbarthu staff	Dirprwy Brif Swyddog Tân	Rhan o'r Cynllun Iaith Gymraeg a'i fonitro drwy Workforce.	Gweithio gyda'r adran AD i adnabod anghenion o ran gallu.
Cynyddu'r defnydd o asesiadau ansoddol priodol er mwyn sefydlu pa mor effeithiol ydym ni'n perfformio o ran cysylltiadau cyhoeddus	Rheolwr Cynllunio Corfforaethol	Mewnwyd ddwyieithog. Gwefan ddwyieithog. Cyfweiliadau dwyieithog â'r cyfryngau darlledu. Cyhoeddiadau dwyieithog. Defnyddio system o nodi galwadau gan y wasg yr ymdriniwyd â nhw yn Gymraeg.	Deunydd Cyfathrebu Corfforaethol
Integreiddio'r gwaith o fonitro proffil y gwasanaeth i'r prosesau blynyddol sy'n gysylltiedig â Rhaglen Cymru ar gyfer Gwella	Rheolwr Cynllunio Corfforaethol	Cytunwyd gan ddefnyddio'r Dangosyddion Perfformiad a sefydlwyd.	Gweler Atodiad 4.

4. Cydymffurfio â'r Cynllun Iaith Gymraeg

Tasg	Cyfrifoldeb	Cynnydd hyd yn hyn	Tystiolaeth
Sicrhau bod adroddiadau rheolaidd yn cael eu cyflwyno i'r Awdurdod, gan gynnwys gwybodaeth ystadegol a disgrifiadol am broffil ieithyddol y gwasanaeth a'i berfformiad. Hyn yn ychwanegol at yr adroddiadau rheolaidd i Fwrdd yr Iaith Gymraeg	Dirprwy Brif Swyddog Tân	Mae'r adroddiad monitro blynyddol yn cael ei adrodd i'r Awdurdod ac mae'r dangosyddion perfformiad iaith Gymraeg yn cael eu hadrodd hefyd.	Gweler y diweddariad.

5. Dangosyddion Perfformiad Iaith Gymraeg y Gwasanaeth Tân ac Achub

Mae Cynllun Iaith Gymraeg y Gwasanaeth wedi ymrwymo i gyflawni 12 o Ddangosyddion Perfformiad (a adolygwyd ym mis Ionawr 2010).

Am y cyfnod rhwng 1 Ebrill 2015 a 31 Mawrth 2016, mae'r ffigurau ar gyfer y dangosyddion newydd fel a ganlyn;

	Ystadegau 2015-16	Ystadegau 2014-15
DP1	Nifer a % y cyflwyniadau i ysgolion yn Gymraeg.	Nifer a % y cyflwyniadau i ysgolion yn Gymraeg
Sylw	Darparwyd 761 o gyflwyniadau eleni ac o'r rhain darparwyd 444 (58%) drwy gyfrwng y Gymraeg	Darparwyd 587 o gyflwyniadau eleni ac o'r rhain darparwyd 285 (49%) drwy gyfrwng y Gymraeg.
DP2	Nifer a % y plant sydd wedi derbyn cyngor diogelwch tân yn Gymraeg o ganlyniad i'r cyflwyniad.	Nifer a % y plant sydd wedi derbyn cyngor diogelwch tân yn Gymraeg o ganlyniad i'r cyflwyniad
Sylw	<p>Derbyniodd cyfanswm o 22,965 o blant gyngor diogelwch tân ac o'r rhain fe dderbyniodd 10,526 (46%) o blant gyngor diogelwch tân drwy gyfrwng y Gymraeg.</p> <p>Mae nifer yr ysgolion a'r disgyblion a dderbyniodd cyngor diogelwch tân wedi cynyddu, yn bennaf oherwydd y gwaith ymgysylltu a wnaed mewn ysgolion uwchradd (gan weld nifer uwch o grwpiau o ddisgyblion), ac oherwydd ymgysylltu y tu allan i ysgolion mewn ffeiriau addysg ac ati. Mae canrannau'r cyflwyniadau Cymraeg a'r plant sy'n cael cyngor diogelwch tân hefyd yn uwch 9% a 3% oherwydd y gwaith cynyddol yng Ngwynedd a Môn sy'n Gymraeg gan mwyaf, ac oherwydd bod ymweliadau Criw Craidd Ysgolion Uwchradd yn cael eu cynnal yn ystod tymor yr haf, sydd eto'n Gymraeg gan mwyaf.</p>	<p>Derbyniodd cyfanswm o 15,777 o blant gyngor diogelwch tân ac o'r rhain fe dderbyniodd 6,712 (43%) o blant gyngor diogelwch tân drwy gyfrwng y Gymraeg.</p> <p>Mae canran y cyflwyniadau yn Gymraeg 12% yn is na'r llynedd, ond mae canran y disgyblion a gafodd gyflwyniad Cymraeg 4% yn uwch. Y rheswm am hyn yw fod yr holl gyflwyniadau i ysgolion uwchradd wedi cael eu cynnal eleni ond mae Conwy a Gwynedd (sy'n bennaf yn ysgolion Cymraeg) heb gael ymweliad ag ysgolion uwchradd eto, a bydd hynny'n cynyddu'n fawr ganran y cyflwyniadau Cymraeg ac ati.</p> <p>Cafodd mwy o ymweliadau ag ysgolion cynradd eu cwblhau mewn pryd ar gyfer casglu ystadegau'r adroddiad monitor blynyddol y llynedd ond ni wnaethpwyd hyn eleni gan fod dau Addysgwr wedi gadael y Gwasanaeth ac roedd bwch yn yr ymweliadau ac ysgolion hyd nes y penodwyd rhai yn eu lle.</p>

	Ystadegau 2015-16	Ystadegau 2014-15																																																																																										
DP3	Nifer a % yr archwiliadau diogelwch yn y cartref a gyflwynwyd trwy gyfrwng y Gymraeg 2015-16	Nifer a % yr archwiliadau diogelwch yn y cartref a gyflwynwyd trwy gyfrwng y Gymraeg 2014-15																																																																																										
Sylw	<p>Allan o gyfanswm o 22,500 o archwiliadau diogelwch tân yn y cartref a gwblhawyd yn 2015/16, roedd 3,292 wedi eu cynnal drwy gyfrwng y Gymraeg (14.63%).</p> <p>Hefyd mae'r data isod yn dangos cymhariaeth rhwng nifer yr archwiliadau diogelwch tân yn y cartref a gwblhawyd yn y Gymraeg rhwng 1 Ebrill 2015 – 31 Mawrth 2016.</p> <p style="text-align: center;">ADCau a gwblhawyd yn Gymraeg - 2015-2016</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Sir</th> <th>Cyfanswm</th> <th>Cym.</th> <th>Saes.</th> <th>% Cymraeg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Conwy</td> <td>4,323</td> <td>251</td> <td>4,072</td> <td>5.81%</td> </tr> <tr> <td>Sir Ddinbych</td> <td>3,398</td> <td>228</td> <td>3,170</td> <td>6.71%</td> </tr> <tr> <td>Sir y Fflint</td> <td>4,125</td> <td>13</td> <td>4,112</td> <td>0.32%</td> </tr> <tr> <td>Gogledd Gwynedd</td> <td>2,985</td> <td>1,442</td> <td>1,543</td> <td>48.31%</td> </tr> <tr> <td>De Gwynedd</td> <td>1,440</td> <td>570</td> <td>870</td> <td>39.58%</td> </tr> <tr> <td>Wrecsam</td> <td>3,493</td> <td>15</td> <td>3,478</td> <td>0.43%</td> </tr> <tr> <td>Ynys Môn</td> <td>2,736</td> <td>773</td> <td>1,963</td> <td>28.25%</td> </tr> <tr> <td>Cyfanswm</td> <td>22,500</td> <td>3,292</td> <td>19,208</td> <td>14.63%</td> </tr> </tbody> </table>	Sir	Cyfanswm	Cym.	Saes.	% Cymraeg	Conwy	4,323	251	4,072	5.81%	Sir Ddinbych	3,398	228	3,170	6.71%	Sir y Fflint	4,125	13	4,112	0.32%	Gogledd Gwynedd	2,985	1,442	1,543	48.31%	De Gwynedd	1,440	570	870	39.58%	Wrecsam	3,493	15	3,478	0.43%	Ynys Môn	2,736	773	1,963	28.25%	Cyfanswm	22,500	3,292	19,208	14.63%	<p>Allan o gyfanswm o 27,106 o archwiliadau diogelwch tân yn y cartref a gwblhawyd yn 2014/15, roedd 3,806 wedi eu cynnal drwy gyfrwng y Gymraeg (14.04%).</p> <p>Hefyd mae'r data isod yn dangos cymhariaeth rhwng nifer yr archwiliadau diogelwch tân yn y cartref a gwblhawyd yn y Gymraeg rhwng 1 Ebrill 2014 – 31 Mawrth 2015.</p> <p style="text-align: center;">ADCau a gwblhawyd yn Gymraeg - 2014-2015</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Sir</th> <th>Cyfanswm</th> <th>Cym.</th> <th>Saes.</th> <th>% Cymraeg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Conwy</td> <td>5,101</td> <td>291</td> <td>4810</td> <td>5.70%</td> </tr> <tr> <td>Sir Ddinbych</td> <td>3,761</td> <td>186</td> <td>3575</td> <td>4.95%</td> </tr> <tr> <td>Sir y Fflint</td> <td>5,960</td> <td>12</td> <td>5948</td> <td>0.20%</td> </tr> <tr> <td>Gogledd Gwynedd</td> <td>3,252</td> <td>1,639</td> <td>1613</td> <td>50.40%</td> </tr> <tr> <td>De Gwynedd</td> <td>1,742</td> <td>742</td> <td>1000</td> <td>42.59%</td> </tr> <tr> <td>Wrecsam</td> <td>4,067</td> <td>10</td> <td>4057</td> <td>0.25%</td> </tr> <tr> <td>Ynys Môn</td> <td>3,223</td> <td>926</td> <td>2297</td> <td>28.73%</td> </tr> <tr> <td>Cyfanswm</td> <td>27,106</td> <td>3,806</td> <td>23,300</td> <td>14.04%</td> </tr> </tbody> </table>	Sir	Cyfanswm	Cym.	Saes.	% Cymraeg	Conwy	5,101	291	4810	5.70%	Sir Ddinbych	3,761	186	3575	4.95%	Sir y Fflint	5,960	12	5948	0.20%	Gogledd Gwynedd	3,252	1,639	1613	50.40%	De Gwynedd	1,742	742	1000	42.59%	Wrecsam	4,067	10	4057	0.25%	Ynys Môn	3,223	926	2297	28.73%	Cyfanswm	27,106	3,806	23,300	14.04%
Sir	Cyfanswm	Cym.	Saes.	% Cymraeg																																																																																								
Conwy	4,323	251	4,072	5.81%																																																																																								
Sir Ddinbych	3,398	228	3,170	6.71%																																																																																								
Sir y Fflint	4,125	13	4,112	0.32%																																																																																								
Gogledd Gwynedd	2,985	1,442	1,543	48.31%																																																																																								
De Gwynedd	1,440	570	870	39.58%																																																																																								
Wrecsam	3,493	15	3,478	0.43%																																																																																								
Ynys Môn	2,736	773	1,963	28.25%																																																																																								
Cyfanswm	22,500	3,292	19,208	14.63%																																																																																								
Sir	Cyfanswm	Cym.	Saes.	% Cymraeg																																																																																								
Conwy	5,101	291	4810	5.70%																																																																																								
Sir Ddinbych	3,761	186	3575	4.95%																																																																																								
Sir y Fflint	5,960	12	5948	0.20%																																																																																								
Gogledd Gwynedd	3,252	1,639	1613	50.40%																																																																																								
De Gwynedd	1,742	742	1000	42.59%																																																																																								
Wrecsam	4,067	10	4057	0.25%																																																																																								
Ynys Môn	3,223	926	2297	28.73%																																																																																								
Cyfanswm	27,106	3,806	23,300	14.04%																																																																																								
DP4	Nifer a % y staff sydd wedi llwyddo yn y profion Iaith Gymraeg Lefel 1.	Nifer a % y staff sydd wedi llwyddo yn y profion Iaith Gymraeg Lefel 1.																																																																																										
Sylw	3 (0.35%) (Mae'r asesiad lefel 1 yn cael ei ddefnyddio'n anaml iawn erbyn hyn gan fod gofyn i'r rhan fwyaf o'r staff gyrraedd lefel 2 neu uwch)	4 (0.46%)																																																																																										
DP5	Nifer a % y staff sydd wedi llwyddo yn y profion Iaith Gymraeg Lefel 2.	Nifer a % y staff sydd wedi llwyddo yn y profion Iaith Gymraeg Lefel 2.																																																																																										
Sylw	42 (5.04%) (8 ohonynt wedi bod ar gwrs ffurfiol i ddysgu Cymraeg)	45 (5.18%)																																																																																										
DP6	Nifer a % y staff sydd wedi llwyddo yn y profion Iaith Gymraeg Lefel 3.	Nifer a % y staff sydd wedi llwyddo yn y profion Iaith Gymraeg Lefel 3.																																																																																										
Sylw	12 (1.44%) (7 ohonynt wedi bod ar gwrs ffurfiol i ddysgu Cymraeg. At hynny: cafodd 6 aelod o'r staff eu hasesu ar Lefel 4, a chafodd 15 eu hasesu ar Lefel 5	10 (1.15%)																																																																																										

	Ystadegau 2015-16	Ystadegau 2014-15
DP7	Nifer a % y staff sydd wedi derbyn hyfforddiant i lefel cymhwyster y cytunwyd arni yn y Gymraeg.	Nifer a % y staff sydd wedi derbyn hyfforddiant i lefel cymhwyster y cytunwyd arni yn y Gymraeg.
Sylw	16 (1.92%) 9 ohonynt wedi bod ar gwrs Cymraeg Lefel 2 7 ohonynt wedi bod ar gwrs Cymraeg Lefel 3	13 (1.5%)
DP8	Nifer a % y staff sydd wedi derbyn hyfforddiant ymwybyddiaeth iaith.	Nifer a % y staff sydd wedi derbyn hyfforddiant ymwybyddiaeth iaith.
Sylw	Mae 60 (7.19%) wedi cwblhau'r hyfforddiant ymwybyddiaeth iaith drwy fodiwl e-ddysgu – 43 drwy gyfrwng y Saesneg ac 17 drwy gyfrwng y Gymraeg.	Mae 130 aelod o'r staff (14.98%) wedi derbyn hyfforddiant ymwybyddiaeth iaith.
DP9	Nifer a % o swyddi lle mae Cymraeg yn hanfodol sy'n cael eu llenwi gan staff sydd â sgiliau dwyieithog (i'r safon ddynodedig).	Nifer a % o swyddi lle mae Cymraeg yn hanfodol sy'n cael eu llenwi gan staff sydd â sgiliau dwyieithog (i'r safon ddynodedig).
Sylw	Gweler y Dadansoddiad o Sgiliau Siarad Cymraeg isod	Gweler y Dadansoddiad o Sgiliau Siarad Cymraeg isod
DP10	Nifer a % o swyddi lle mae Cymraeg yn ddymunol sy'n cael eu llenwi gan staff sydd â sgiliau dwyieithog (i'r safon ddynodedig).	Nifer a % o swyddi lle mae Cymraeg yn ddymunol sy'n cael eu llenwi gan staff sydd â sgiliau dwyieithog (i'r safon ddynodedig).
	Gweler y Dadansoddiad o Sgiliau Siarad Cymraeg isod	Gweler y Dadansoddiad o Sgiliau Siarad Cymraeg isod

	Ystadegau 2015-16	Ystadegau 2014-15
DP11	<p>Nifer a % y staff newydd sydd wedi ennill cymhwyster Lefel 2</p> <p>Nifer a % y staff newydd sydd wedi cael dyrchafiad a llwyddo yn Lefel 2</p>	<p>Nifer a % y staff newydd sydd wedi ennill cymhwyster Lefel 2</p> <p>Nifer a % y staff newydd sydd wedi cael dyrchafiad a llwyddo yn Lefel 2</p>
Sylw	<p>Mae'n rhaid i aelodau staff newydd gyrraedd Lefel 2 o leiaf neu'r Lefel sy'n angenrheidiol ar gyfer y swydd.</p> <p>Nifer a % y staff newydd sydd wedi llwyddo ar Lefel 2</p> <p>39 (4.68%) o staff newydd – mae 32 ohonynt wedi cyrraedd Lefel 2 neu uwch (mae'r 7 sydd heb gyrraedd eto yn dal o fewn eu cyfnod prawf pryd y mae disgwyl iddynt gyrraedd y lefel angenrheidiol.)</p> <p>Nifer a % staff a ddyrchafwyd ac sydd wedi llwyddo ar Lefel 2</p> <p>Dyrchafwyd 21 aelod o staff (2.5%%) - 20 ohonynt wedi cael naill ai Lefel 2 neu uwch.</p>	<p>Rhaid i staff newydd llwyddo ar Lefel 2 neu'r Lefel a nodwyd yn ofynnol ar gyfer y swydd.</p> <p>58 (6.68%) o staff newydd wedi cyrraedd Lefel 2 ac uwch 7 (0.83%%) o staff a ddyrchafwyd wedi cyrraedd Lefel 2 ac uwch</p>
PI12	<p>Nifer a % y galwadau yr ymdriniwyd â hwy yn y Gymraeg yn Swyddfeydd y Siroedd o fewn cyfnod penodol - wythnos 1af Mai ac wythnos 1af Tachwedd pob blwyddyn.</p>	<p>Nifer a % y galwadau yr ymdriniwyd â hwy yn y Gymraeg yn Swyddfeydd y Siroedd o fewn cyfnod penodol - wythnos 1af Mai ac wythnos 1af Tachwedd pob blwyddyn.</p>
Sylw	<p>Mae'r galwadau a nodwyd yn rhai yr ymdriniwyd â hwy yn y Gymraeg yn unig gan ei bod hi'n bolisi safonol i ateb pob galwad yn ddwyieithog. Gweler isod am rifau ar gyfer pob sir.</p>	<p>Mae'r galwadau a nodwyd yn rhai yr ymdriniwyd â hwy yn y Gymraeg yn unig gan ei bod hi'n bolisi safonol i ateb pob galwad yn ddwyieithog. Gweler isod am rifau ar gyfer pob sir.</p>

	Ystadegau 2015-16	Ystadegau 2014-15
DP13	Nifer a % y galwadau yr ymdriniwyd â hwy yn y Gymraeg yn Swyddfeydd y Siroedd o fewn cyfnod penodol - wythnos 1af Mai ac wythnos 1af Tachwedd pob blwyddyn.	Nifer a % y galwadau yr ymdriniwyd â hwy yn y Gymraeg yn Swyddfeydd y Siroedd o fewn cyfnod penodol - wythnos 1af Mai ac wythnos 1af Tachwedd pob blwyddyn.
Sylw	Bu'n her i fonitro'r rhain yn gywir hyd yma, a chaiff proses fonitro newydd ei mabwysiadu fel rhan o gyflwyno safonau'r Gymraeg yn ystod 2016-17	<p>Mae'r swyddfeydd sirol wedi cael eu huno- ac felly mae'r ffigurau yn seiliedig ar ddwy sir fel y nodir isod.</p> <p>Conwy a Sir Ddinbych 15.5% o lythyrau a 0% o alwadau</p> <p>Wrecsam a Sir y Fflint 21% o lythyrau a 61% o alwadau</p> <p>Gwynedd ac Ynys Môn 68% o lythyrau a 61% o alwadau</p> <p>(Mae'r holl lythyrau mewn perthynas ag archwiliadau diogelwch tân yn y cartref yn cael eu hanfon allan yn ddwyieithog ymhob sir. Mae pob galwad yn cael ei hateb yn ddwyieithog)</p>
DP14	Nifer a % y staff sydd â sgiliau dwyieithog (i'r safon ddynodedig).	Nifer a % y staff sydd â sgiliau dwyieithog (i'r safon ddynodedig).
Sylw	Gweler y Dadansoddiad o Sgiliau Siarad Cymraeg isod	Gweler y Dadansoddiad o Sgiliau Siarad Cymraeg isod
DP15	Nifer a % y swyddi prif dderbynfeydd a ddynodwyd yn rhai lle mae'r Gymraeg yn hanfodol ac sydd wedi eu llenwi gan staff dwyieithog.	Nifer a % y swyddi prif dderbynfeydd a ddynodwyd yn rhai lle mae'r Gymraeg yn hanfodol ac sydd wedi eu llenwi gan staff dwyieithog.
Sylw	Gweler y Dadansoddiad o Sgiliau Siarad Cymraeg isod	Gweler y Dadansoddiad o Sgiliau Siarad Cymraeg isod
DP16	Nifer a % y staff o fewn y Gwasanaeth sy'n gallu siarad Cymraeg - yn ôl adran, gradd y swydd, neu fan gwaith.	Nifer a % y staff o fewn y Gwasanaeth sy'n gallu siarad Cymraeg - yn ôl adran, gradd y swydd, neu fan gwaith.
Sylw	Gweler y Dadansoddiad o Sgiliau Siarad Cymraeg isod	Gweler y Dadansoddiad o Sgiliau Siarad Cymraeg isod

	Ystadegau 2015-16	Ystadegau 2014-15
DP17	Nifer a % y cwynion o ffynonellau, sydd ddim yn cynnwys staff na'u cynrychiolwyr, am weithrediad y Cynllun Iaith Gymraeg a % y cwynion yr ymdriniwyd â hwy, yn unol â'r safonau a osodwyd gan yr Awdurdod.	Nifer a % y cwynion o ffynonellau, sydd ddim yn cynnwys staff na'u cynrychiolwyr, am weithrediad y Cynllun Iaith Gymraeg a % y cwynion yr ymdriniwyd â hwy, yn unol â'r safonau a osodwyd gan yr Awdurdod.
Sylw	Ni chafwyd unrhyw gŵyn o'r natur hwn yn ystod y cyfnod.	Cafwyd 1 gŵyn o'r math yma (gyfystyr â 3.7% o'r holl gwynion ffurfiol). Deliwyd â'r cwyn yn unol â safonau'r Awdurdod. Roedd y gŵyn yn ymwneud ag arwydd a oedd wedi ei godi y tu allan i Orsaf Dân Caergybi. Nid oedd Holyhead wedi cael ei gyfieithu i Caergybi. Rhoddwyd gwybod i'r Adran Gyfleusterau am hyn ar unwaith a chodwyd arwydd newydd. Gofynnwyd i'r Rheolwyr Ymateb wirio a oedd yr arwyddion y tu allan i'r gorsafodded yn eu hardaloedd hwy yn gywir a ni chanfuwyd unrhyw gamgymeriadau eraill.
DP18	Nifer a % y cwynion gan staff neu eu cynrychiolwyr am faterion iaith.	Nifer a % y cwynion gan staff neu eu cynrychiolwyr am faterion iaith.
Sylw	Ni chafwyd unrhyw gŵyn o'r natur hwn yn ystod y cyfnod.	Ni chafwyd unrhyw gŵyn o'r natur hwn yn ystod y cyfnod.
DP19	Nifer a % yr asiantaethau a contractwyr sy'n derbyn canllaw i gydymffurfio gyda'n Cynllun Iaith Gymraeg.	Nifer a % yr asiantaethau a contractwyr sy'n derbyn canllaw i gydymffurfio gyda'n Cynllun Iaith Gymraeg.
Sylw	Mae pob Contractwr ar y rhestr Contractwyr Cymeradwy wedi cael eu hysbysu o Gynllun Iaith Gymraeg GTAGC. Mae contractwyr newydd yn cael eu hysbysu pan fyddant yn cael eu hychwanegu at y rhestr. Mae'r Adran Cyfleusterau yn ymdrechu i roi gwybod i Gontractwyr a staff am Bolisi Iaith Gymraeg Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru. Mae'r adran TGCh hefyd yn gwneud yn siŵr bod yr holl gontractwyr y mae'r adran yn eu defnyddio yn gyfarwydd â gofynion y Cynllun Iaith Gymraeg.	Mae pob Contractwr ar y rhestr Contractwyr Cymeradwy wedi cael eu hysbysu o Gynllun Iaith Gymraeg GTAGC. Mae contractwyr newydd yn cael eu hysbysu pan fyddant yn cael eu hychwanegu at y rhestr. Mae'r Adran Cyfleusterau yn ymdrechu i roi gwybod i Gontractwyr a staff am Bolisi Iaith Gymraeg Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru. Mae'r adran TGCh hefyd yn gwneud yn siŵr bod yr holl gontractwyr y mae'r adran yn eu defnyddio yn gyfarwydd â gofynion y Cynllun Iaith Gymraeg.
DP20	Nifer a % y galwadau brys yr ymdriniwyd â hwy yn y Gymraeg 2015-16	Nifer a % y galwadau brys yr ymdriniwyd â hwy yn y Gymraeg 2014-15
Sylw	Yn ystod 2015-16 derbyniodd yr Ystafell Reoli 12,929 o alwadau brys. O'r cyfanswm hwn, fe ymdriniwyd â 192 o alwadau yn Gymraeg (1.49%)	Yn ystod 2014/15 derbyniodd yr Ystafell Reoli 12,727 o alwadau brys. O'r cyfanswm hwn, fe ymdriniwyd â 207 o alwadau yn Gymraeg (1.63%)

Dadansoddiad o Sgiliau Siarad Cymraeg

1. Y PRIF GANFYDDIADAU:

1.1 CANLYNIADAU CADARNHAOL

- Er bod cyllidebau'n dal i brinhau ac er bod heriau ariannol, mae'r Gwasanaeth yn dal wedi ymrwymo i'r Gymraeg ac i fuddsoddi mewn gwella sgiliau a safonau. Mae canlyniadau cadarnhaol a'r gwelliannau a welwyd yn 2015-16 yn dyst i hyn wrth inni barhau i amlygu pwysigrwydd gweithlu dwyieithog a'r gallu i ddarparu gwasanaethau dwyieithog i'r cyhoedd yng Ngogledd Cymru.
- Er bod y gweithlu wedi lleihau eto, mae Strategaeth Sgiliau iaith Gymraeg y Gwasanaeth yn parhau i fod yn effeithiol o ran cynyddu sgiliau iaith Gymraeg – mae canran y staff sy'n meddu ar y sgiliau iaith Gymraeg sy'n cyfateb i'r safon ddynodedig wedi cynyddu'n sylweddol yn ystod y flwyddyn (o 63.7% yn 2014 i 67.4% yn 2015 i 72.06 yn 2016). Ar yr un pryd, mae cyfran y staff sydd heb fod yn cyrraedd y sgiliau angenrheidiol wedi parhau i ostwng.
- Mae sgiliau iaith Gymraeg y rhan fwyaf o staff yn parhau i gael ei gofnodi'n llwyddiannus, naill ai drwy hunanasesiad neu drwy asesiadau ffurfiol. Mae hyn wedi arwain at well dealltwriaeth o broffil cyffredinol y Gwasanaeth ac mae hyn yn ein galluogi i ddadansoddi sgiliau yn gywirach.
- Mae canran y staff sydd â sgiliau iaith Gymraeg ar Lefel 0 neu 1 yn parhau i ostwng.
- Mae canran y staff sydd yn meddu ar y lleiafswm sgiliau (Lefel 2 ac uwch) yn parhau i gynyddu – ac mae canran y staff sy'n meddu ar sgiliau lefel uwch (Lefel 4 a 5) hefyd yn parhau i ostwng.
- Cafwyd cynnydd yn nifer y staff sydd wedi llwyddo i gyrraedd y Lefel 3 angenrheidiol ar gyfer eu swydd eleni – ac mae hyn yn wir am bob rhan o ardal y gwasanaeth.
- Rydym yn cyflawni gwaith da mewn rhai meysydd penodol, gan gynnwys datblygu sgiliau iaith ar lefel rheolwr gorsaf ac uwch reolwyr, ac o ran dosbarthu siaradwyr Cymraeg ar draws y siroedd ac adrannau/swyddogaethau penodol.
- Mae lefelau sgiliau'r rhai sy'n gweithio yn yr ystafell reoli wedi codi eto eleni – gydag un aelod o'r staff yn parhau i wneud cynnydd tua'r lefel a ddymunir.
- Bu cynnydd sylweddol yn y cydymffurfiaeth â'r gofynion Cymraeg ar gyfer yr holl swydd yn 2016 – o 66% o gydymffurfiaeth yn 2015 i 89% o gydymffurfiaeth yn 2016.
- Yn galonogol, yn dilyn ymgyrch benodol i godi ymwybyddiaeth ar y cyfryngau cymdeithasol ac mewn digwyddiadau, bu mymryn o gynnydd yn nifer yr Archwiliadau Diogelwch yn Cartref a gynhaliwyd drwy gyfrwng y Gymraeg, ac roedd y rheini wedi gostwng flwyddyn ar ôl blwyddyn dros y tair blynedd ddiwethaf.
- Mae nifer y cyflwyniadau i ysgolion a gynhaliwyd drwy gyfrwng y Gymraeg wedi cynyddu'n sylweddol.

1.2 HERIAU RYDYM YN EU HWYNEBU O HYD

- Er bod nifer a chanran y staff sydd heb eto gyrraedd Lefel 2 yn y sgiliau siarad Cymraeg yn parhau i ostwng, mae rhai aelodau o'r staff yn dal ar Lefel 0 neu Lefel 1 ac rydym yn parhau i'w targedu a'u hannog i wella eu sgiliau.
- Mae nifer gynyddol o'r staff yn bodloni'r gofynion ieithyddol ar gyfer eu swydd, gyda gwelliannau parhaus eleni, a bydd y gwaith yn parhau i dargedu'r unigolion hynny nad oes rheidrwydd arnynt i gyrraedd lefel benodol o sgiliau iaith Gymraeg fel rhan o'u hymrwymyiadau cytundebol h.y. y rhai hynny a gyflogwyd cyn mis Ionawr 2010.
- Byddwn yn parhau i fonitro sgiliau Cymraeg y rhai sy'n gweithio mewn swyddi derbynfydd er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth.
- Byddwn yn parhau i sicrhau ein bod yn cofnodi sgiliau iaith holl aelodau ein gweithlu.

TABLAU CRYNODEB

2011										
Dynodiad swydd	Nifer o swyddi sydd wedi eu dynodi ar y lefel hon.	Deilliad y Swydd ar Lefel 0	Deilliad y Swydd ar Lefel 1	Deilliad y Swydd ar Lefel 2	Deilliad y Swydd ar Lefel 3	Deilliad y Swydd ar Lefel 4	Deilliad y Swydd ar Lefel 5	Deilliad y Swydd ar Lefel 6	Dim asesiad neu hunan asesiad wedi ei gwblhau	Cyfanswm cofnodion deiliaid swydd
Lefel 2	933	115	282	193	73	81	152	1	36	933
Lefel 3	9	0	2	3	3	0	1	0	0	9
Lefel 4	91	1	112	20	5	23	29	0	1	91
Lefel 5	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1
	1,034	116	296	216	81	104	183	1	37	1,034
2012										
Dynodiad swydd	Nifer o swyddi llawn sydd wedi eu dynodi ar y lefel hon.	Deilliad y Swydd ar Lefel 0	Deilliad y Swydd ar Lefel 1	Deilliad y Swydd ar Lefel 2	Deilliad y Swydd ar Lefel 3	Deilliad y Swydd ar Lefel 4	Deilliad y Swydd ar Lefel 5	Deilliad y Swydd ar Lefel 6	Dim asesiad neu hunan asesiad wedi ei gwblhau	Cyfanswm cofnodion deiliaid swydd
Lefel 2	875	122	220	159	96	95	150	1	32	875
Lefel 3	8	0	1	1	5	0	1	0	0	8
Lefel 4	75	2	6	10	10	14	32	0	1	75
Lefel 5	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1
	959	124	227	170	111	109	184	1	33	959
2013										
Dynodiad swydd	Nifer o swyddi llawn sydd wedi eu dynodi ar y lefel hon.	Deilliad y Swydd ar Lefel 0	Deilliad y Swydd ar Lefel 1	Deilliad y Swydd ar Lefel 2	Deilliad y Swydd ar Lefel 3	Deilliad y Swydd ar Lefel 4	Deilliad y Swydd ar Lefel 5	Deilliad y Swydd ar Lefel 6	Dim asesiad neu hunan asesiad wedi ei gwblhau	Cyfanswm cofnodion deiliaid swydd
Lefel 2	810	101	187	152	99	90	142	1	38	810
Lefel 3	8	0	1	1	5	0	1	0	0	8
Lefel 4	80	1	4	7	12	19	37	0	0	80
Lefel 5	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1
	899	102	192	160	116	109	181	1	38	899
2014										
Dynodiad swydd	Nifer o swyddi llawn sydd wedi eu dynodi ar y lefel hon.	Deilliad y Swydd ar Lefel 0	Deilliad y Swydd ar Lefel 1	Deilliad y Swydd ar Lefel 2	Deilliad y Swydd ar Lefel 3	Deilliad y Swydd ar Lefel 4	Deilliad y Swydd ar Lefel 5	Deilliad y Swydd ar Lefel 6	Dim asesiad neu hunan asesiad wedi ei gwblhau	Cyfanswm cofnodion deiliaid swydd
Lefel 2	785	117	178	163	65	63	196	1	2	785
Lefel 3	11	0	1	3	5	1	1	0	0	11
Lefel 4	82	2	2	8	6	14	50	0	0	82
Lefel 5	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1
	879	119	181	174	76	78	248	1	2	879

2015										
Dynodiad swydd	Nifer o swyddi llawn sydd wedi eu dynodi ar y lefel hon.	Dellriad y Swydd ar Lefel 0	Dellriad y Swydd ar Lefel 1	Dellriad y Swydd ar Lefel 2	Dellriad y Swydd ar Lefel 3	Dellriad y Swydd ar Lefel 4	Dellriad y Swydd ar Lefel 5	Dellriad y Swydd ar Lefel 6	Dim asesiad neu human asesiad wedi ei gwblhau	Cyfanswm cofnodion dellriaid swydd
Lefel 2	776	98	154	189	67	60	187	1	18	776
Lefel 3	13	0	0	2	8	1	2	0	0	13
Lefel 4	78	2	3	6	0	20	46	0	1	78
Lefel 5	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1
	868	100	157	197	75	83	236	1	19	868

2016										
Dynodiad swydd	Nifer o swyddi llawn sydd wedi eu dynodi ar y lefel hon.	Dellriad y Swydd ar Lefel 0	Dellriad y Swydd ar Lefel 1	Dellriad y Swydd ar Lefel 2	Dellriad y Swydd ar Lefel 3	Dellriad y Swydd ar Lefel 4	Dellriad y Swydd ar Lefel 5	Dellriad y Swydd ar Lefel 6	Dim asesiad neu human asesiad wedi ei gwblhau	Cyfanswm cofnodion dellriaid swydd
Lefel 2	740	77	130	203	68	64	186	1	11	740
Lefel 3	18	0	0	3	9	2	4	0	0	18
Lefel 4	75	2	2	7	0	18	45	0	1	75
Lefel 5	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1
	834	79	132	213	77	84	236	1	12	834

3. Trosolwg

- 3.1 Unwaith yn rhagor eleni, cafwyd gostyngiad yn nifer y swyddi sydd wedi eu llenwi yn y cyfnod hyd at fis Ebrill 2015. Roedd hyn yn cynnwys 36 yn llai o swyddi Lefel 2, roedd 5 yn fwy o swyddi Lefel 3 wedi eu llenwi, a 3 yn llai o swyddi Lefel 4 wedi'u llenwi.
- 3.2 Yn ystod 2016 roedd cynnydd yn nifer y staff y llwyddwyd i gofnodi eu sgiliau. Bu gostyngiad yn nifer y staff â sgiliau ar lefel 0 neu 1 (o 257 i 211) a chynnydd yn y nifer â sgiliau lefel 4 a lefel 5 (o 319 i 320) a chynnydd yn nifer y rhai sydd â sgiliau lefel 2 (197 i 213).
- 3.3 Er bod cyfyngiadau ariannol yn golygu bod y Gwasanaeth yn parhau i weithredu â llai o staff, mae'r effaith ar sgiliau Cymraeg yn cael ei reoli'n dda gyda chyfran gynyddol o'r gweithlu'n parhau i wella eu sgiliau a chyrraedd lefel 2, 3 a 4.
- 3.4 Mae'r tabl isod yn dangos sut mae nifer y siaradwyr rhugl yn parhau i gynyddu a nifer y staff sydd â sgiliau is yn parhau i ostwng.

	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Lefel 0 1	40%	37%	33%	34%	30%	25%
Lefel 2	19%	18%	18%	20%	23%	26%
Lefel 3 (Rhywfaint o Gymraeg)	8%	12%	13%	9%	9%	9%
Lefel 4 ac uwch (Siarad Cymraeg yn rhugl)	28%	31%	32%	37%	37%	38%
Cyfanswm rhywfaint o Gymraeg/rhugl	36%	43%	45%	46%	46%	47%

4. DANGOSYDDION PERFFORMIAD

4.1 Mae canran y swyddi Cymraeg hanfodol (Lefel 4 ac uwch) sydd wedi eu cyflenwi gan staff sy'n meddu ar y sgiliau angenrheidiol wedi aros yr gymharol gyson (84.8% eleni o gymharu â 85.5% y llynedd). Cafwyd cynnydd yng nghanran y swyddi Cymraeg dymunol (Cymraeg i Lefel 2 neu 3) sydd wedi eu cyflenwi gan staff sy'n meddu ar y sgiliau angenrheidiol (cynnydd o 13.99%).

4.2 Mae hyn yn galonogol iawn o ystyried bod lefelau staff yn gostwng yn gyffredinol bobl blwyddyn.

DPA 1						
Nifer a chanran y swyddi lle mae'r Gymraeg yn hanfodol, Lefel 4 ac uwch, ac sydd wedi eu llenwi gan staff sydd â sgiliau dwyieithog i'r lefel ddymunol.	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Cyfanswm nifer y swyddi sydd wedi eu dynodi'n rhai Lefel 4 neu uwch.	92	76	81	83	79	76
Y nifer sydd wedi eu llenwi gan staff gyda sgiliau siarad Cymraeg Lefel 4 neu uwch.	53	47	57	71	67	64
Y ganran sydd wedi eu llenwi gan staff gyda sgiliau iaith Gymraeg Lefel 4 neu uwch.	57.6%	61.8%	70.4%	85.5%	84.8%	84.2%

DPA 2						
Nifer a chanran y swyddi lle mae'r Gymraeg yn ddymunol, Lefel 2 neu 3, ac sydd wedi eu llenwi gan staff sydd â sgiliau dwyieithog i'r lefel ddymunol.	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Cyfanswm nifer y swyddi sydd wedi eu dynodi'n rhai Lefel 2 neu Lefel 3.	942	883	818	796	789	758
Y nifer sydd wedi eu llenwi gan staff sydd â sgiliau siarad Cymraeg ar Lefel 2 neu uwch.	504	507	490	495	515	537
Y ganran sydd wedi eu llenwi gan staff gyda sgiliau siarad Cymraeg ar Lefel 2 neu uwch.	53.5%	57.4%	59.9%	62.1%	65.3%	70.1%

4.3 Mae'r Gwasanaeth yn parhau i gynyddu cyfran ei staff sy'n meddu ar y sgiliau iaith Gymraeg angenrheidiol ar gyfer eu swydd (o 63.7% yn 2014 i 67.4% yn 2015, i 72.06% yn 2016. Gostyngodd nifer y staff nad oedd eu sgiliau'n cyfateb i'r lefel angenrheidiol ar gyfer y swydd – o 36.06% yn 2014, i 30.53% yn 2015, i 26.5% yn 2016. Mae gan 12 aelod o'r staff sgiliau nad ydynt yn hysbys – o gymharu ag 19 y llynedd.

4.4 Gan fod y Gwasanaeth yn ystyried mai Lefel 2 yw'r lefel isaf ar gyfer yr holl swyddi, cyfrifir felly fod unrhyw un sy'n is na'r lefel honno, neu nad oes cofnod o'u sgiliau ("anhysbys"), yn methu yn y dangosydd hwn fel mater o drefn.

Dangosyddion Perfformiad

DPA 4						
Nifer a chanran y staff sydd â sgiliau dwyieithog i'r safon ddynodedig.	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Cyfanswm y nifer o staff (gan gynnwys rhai sydd heb dderbyn asesiad)	1,034	959	899	879	868	834
Y nifer o staff sydd â sgiliau oedd yn cwrdd â meini prawf sgiliau ieithyddol eu swyddi.	557	554	547	560	582	601
Y canran o staff lle'r oedd eu sgiliau yn cwrdd â'r meini prawf a osodwyd ar gyfer eu swydd yn ddigonol.	53.9%	57.8%	60.8%	63.71%	67.05%	72.06%

Nifer a chanran y staff sydd heb sgiliau dwyieithog i'r safon ddynodedig.	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Nifer y staff nad yw eu sgiliau'n cwrdd â'r lefel angenrheidiol ar gyfer y swydd	540	372	314	317	265	221
Canran y staff nad yw eu sgiliau'n cwrdd â'r lefel angenrheidiol ar gyfer y swydd	52.22%	38.8%	34.9%	36.06%	30.52%	26.50%
Nifer y staff sydd heb gwblhau asesiad neu hunanasesiad.	37	33	38	1	19	12
Canran y staff sydd heb gwblhau asesiad neu hunanasesiad.	3.6%	3.4%	4.2%	0.1%	2.2%	1.4%

4.5 Eleni, roedd 89.48% o'r holl swyddi dynodedig prif dderbynfa bellach wedi eu cyflenwi gan staff sy'n meddu ar sgiliau iaith Gymraeg Lefel 4 ac uwch, ac mae hyn yn is na'r llynedd - er bod y ffigyrau'n golygu, allan o'r cyfanswm, fod dau berson yn dal ar lefel is, sef yr fath â'r llynedd. Hynny yw, mae nifer y swyddi prif dderbynfa sy'n rhai lle mae'r Gymraeg yn hanfodol wedi gostwng 5 ac mae'r nifer sy'n llenwi'r swyddi honno ac sydd â'r sgiliau angenrheidiol hefyd wedi gostwng 5 – sy'n awgrymu nad oedd gwir ostyngiad yn y sgiliau o gymharu â'r llynedd.

4.6 Mae'r 6 aelod o'r staff sydd heb eto gyrraedd Lefel 4 sydd wedi'i ddynodi ar gyfer eu swyddi yn parhau i weithio i wella eu sgiliau.

DPA5						
Nifer a chanran y swyddi prif dderbynfeydd sydd wedi eu dynodi fel 'Cymraeg yn hanfodol' ac sydd wedi eu llenwi gan staff dwyieithog.	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Cyfanswm y nifer o swyddi 'rolau prif dderbynfa'	26	20	22	24	24	19
Cyfanswm y nifer o 'swyddi prif dderbynfa' sydd wedi eu llenwi gan staff sydd â sgiliau siarad Cymraeg Lefel 4 neu uwch.	12	9	14	18	22	17
Y canran o 'swyddi prif dderbynfa' sydd wedi eu llenwi gan staff sydd â sgiliau siarad Cymraeg a Lefel 4 neu uwch.	46.2%	45%	63.6%	75%	91.7%	89.48%

Dangosyddion Perfformiad

4.7 Mae lefelau sgiliau'r Ystafell Reoli wedi cynyddu eto eleni, a hynny o 93.8% i 94.74%. Mae un aelod o'r staff sydd heb eto gyrraedd y Lefel 4 sydd wedi'i ddynodi ar gyfer ei swydd (fel y llynedd) ac rydym yn parhau i weithio gyda'r unigolyn i wella ei sgiliau.

Nifer a chanran y swyddi trin galwadau yn yr ystafell reoli sydd wedi eu dyrannu fel 'Cymraeg yn hanfodol' ac sydd wedi eu llenwi gan staff dwyieithog	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Cyfanswm y nifer o staff yn yr ystafell reoli sy'n trin galwadau	19	18	19	19	16	19
Cyfanswm y nifer o staff yn yr ystafell reoli sy'n trin galwadau sydd â sgiliau siarad Cymraeg Lefel 4 neu uwch.	14	12	14	16	15	18
Y canran o staff yn yr ystafell reoli sy'n trin galwadau sydd â sgiliau iaith Lefel 4 neu uwch.	73.7%	66.7%	73.7%	84.2%	93.8%	94.74%

Nifer y staff yn ôl lefel sgiliau, fesul sir.

2011

Staff yn	Cyfanswm swyddi	Deiliad y Swydd ar Lefel 0	Deiliad y Swydd ar Lefel 1	Deiliad y Swydd ar Lefel 2	Deiliad y Swydd ar Lefel 3	Deiliad y Swydd ar Lefel 4	Deiliad y Swydd ar Lefel 5	Deiliad y Swydd ar Lefel 6	Dim asemiad neu hunan asemiad wedi ei gwblhau	Cyfanswm staff
Ynys Môn	124	4	22	30	15	21	29	0	3	124
Conwy	183	13	60	59	11	8	22	1	9	183
Sir Ddinbych	280	33	86	60	24	32	39	0	6	280
Sir y Fflint	104	25	45	18	5	1	2	0	8	104
Gogledd Gwynedd	133	1	15	20	10	23	63	0	1	133
De Gwynedd	101	6	20	13	11	17	27	0	7	101
Wrecsam	109	34	48	16	5	2	1	0	3	109
Cyfanswm	1034	116	296	216	81	104	183	1	37	1034
Cyfanswm Gwynedd	234	7	35	33	21	40	90	0	8	234

Dangosyddion Perfformiad

2012

Staff yn	Cyfanswm swyddi	Deiliad y Swydd ar Lefel 0	Deiliad y Swydd ar Lefel 1	Deiliad y Swydd ar Lefel 2	Deiliad y Swydd ar Lefel 3	Deiliad y Swydd ar Lefel 4	Deiliad y Swydd ar Lefel 5	Deiliad y Swydd ar Lefel 6	Dim asesiad neu hunan asesiad wedi ei gwblhau	Cyfanswm staff
Ynys Môn	112	4	10	23	23	17	33	0	2	112
Conwy	172	16	48	42	16	16	24	1	9	172
Sir Ddinbych	260	33	71	50	31	30	38	0	7	260
Sir y Fflint	98	26	37	20	7	0	2	0	6	98
Gogledd Gwynedd	126	5	10	9	15	26	60	0	1	126
De Gwynedd	92	7	14	10	12	15	27	0	7	92
Wrecsam	99	33	37	16	7	5	0	0	1	99
Cyfanswm	959	124	227	170	111	109	184	1	33	959
Cyfanswm Gwynedd	218	12	24	19	27	41	87	0	8	218

2013

Staff yn	Cyfanswm swyddi	Deiliad y Swydd ar Lefel 0	Deiliad y Swydd ar Lefel 1	Deiliad y Swydd ar Lefel 2	Deiliad y Swydd ar Lefel 3	Deiliad y Swydd ar Lefel 4	Deiliad y Swydd ar Lefel 5	Deiliad y Swydd ar Lefel 6	Dim asesiad neu hunan asesiad wedi ei gwblhau	Cyfanswm staff
Ynys Môn	98	2	8	18	22	18	28	0	2	98
Conwy	167	14	41	41	22	18	22	0	9	167
Sir Ddinbych	244	30	59	42	34	34	37	1	7	244
Sir y Fflint	93	20	31	22	7	2	3	0	8	93
Gogledd Gwynedd	118	4	8	11	12	23	58	0	2	118
De Gwynedd	88	5	12	13	10	11	30	0	7	88
Wrecsam	91	27	33	13	9	3	3	0	3	91
Cyfanswm	899	102	192	160	116	109	181	1	38	899
Cyfanswm Gwynedd	206	9	20	24	22	34	88	0	9	206

Dangosyddion Perfformiad

2014

Staff yn	Cyfanswm swyddi	Deiliad y Swydd ar Lefel 0	Deiliad y Swydd ar Lefel 1	Deiliad y Swydd ar Lefel 2	Deiliad y Swydd ar Lefel 3	Deiliad y Swydd ar Lefel 4	Deiliad y Swydd ar Lefel 5	Deiliad y Swydd ar Lefel 6	Dim asesiad neu hunan asesiad wedi ei gwblhau	Cyfanswm staff
Ynys Môn	64	0	6	2	15	17	24	0	0	64
Conwy	154	13	42	43	9	12	34	1	0	154
Sir Ddinbych	250	40	50	48	27	26	58	0	1	250
Sir y Fflint	95	39	19	26	1	5	5	0	0	95
Gogledd Gwynedd	141	0	12	27	8	16	78	0	0	141
De Gwynedd	87	0	12	22	4	7	42	0	0	87
Wrecsam	86	25	38	10	1	8	4	0	0	86
Cyfanswm	877	117	179	178	65	91	245	1	1	877
Cyfanswm Gwynedd	228	0	24	49	12	23	120	0	0	228

2015

Staff yn	Cyfanswm swyddi	Deiliad y Swydd ar Lefel 0	Swydd ar Lefel 1	Swydd ar Lefel 2	Deiliad y Swydd ar Lefel 3	Swydd ar Lefel 4	Deiliad y Swydd ar Lefel 5	Swydd ar Lefel 6	Dim asesiad neu hunan asesiad wedi ei gwblhau	Cyfanswm staff
Ynys Môn	59	0	4	2	14	15	24	0	0	59
Conwy	161	11	40	46	8	14	36	1	5	164
Sir Ddinbych	246	36	35	56	29	23	60	0	7	246
Sir y Fflint	95	28	23	27	2	5	5	0	5	95
Gogledd Gwynedd	133	0	8	27	16	14	67	0	1	133
De Gwynedd	87	0	13	22	5	8	39	0	0	87
Wrecsam	87	26	33	18	0	4	5	0	1	87
Cyfanswm	868	101	156	198	74	83	236	1	19	868
Cyfanswm Gwynedd	220	0	21	49	21	22	106	0	1	220

Dangosyddion Perfformiad

2016

Staff yn	Cyfanswm swyddi	Deiliad y Swydd ar Lefel 0	Deiliad y Swydd ar Lefel 1	Deiliad y Swydd ar Lefel 2	Deiliad y Swydd ar Lefel 3	Deiliad y Swydd ar Lefel 4	Deiliad y Swydd ar Lefel 5	Deiliad y Swydd ar Lefel 6	Dim asesiad neu hunan asesiad wedi ei gwblhau	Cyfanswm staff
Ynys Môn	55	0	3	3	12	15	22	0	0	55
Conwy	159	9	34	52	11	11	40	1	1	159
Sir Ddinbych	254	27	33	64	33	27	65	0	5	254
Sir y Fflint	84	21	22	26	2	5	5	0	3	84
Gogledd Gwynedd	123	0	6	24	14	15	63	0	1	123
De Gwynedd	75	0	9	18	5	7	36	0	0	75
Wrecsam	84	22	25	26	0	4	5	0	2	84
Cyfanswm	834	79	132	213	77	84	236	1	12	834
Cyfanswm Gwynedd	198	0	15	42	19	22	99	0	1	198

Newidiadau rhwng 2015 a 2016:

- 4.9** Mae'r tabl isod yn dangos y gwahaniaeth rhwng lefelau sgiliau deiliaid swyddi rhwng 2014 a 2015, ac effaith 34 yn llai o swyddi wedi'u llenwi ar draws y rhan fwyaf o'r siroedd.
- 4.10** Roedd 7 yn llai o aelodau o staff yn dal heb gael eu hasesu, gyda chynnydd sylweddol yn nifer y staff yn symud i fyny i sgiliau Lefel 2 (20 yn fwy), i sgiliau Lefel 3 (15 yn fwy) a i Lefel 4 (1 yn fwy).

Cyfanswm swyddi wedi'u llenwi yn 2015	Deiliad y Swydd ar Lefel 0	Deiliad y Swydd ar Lefel 1	Deiliad y Swydd ar Lefel 2	Deiliad y Swydd ar Lefel 3	Deiliad y Swydd ar Lefel 4	Deiliad y Swydd ar Lefel 5	Deiliad y Swydd ar Lefel 6	Dim asesiad na hunan asesiad	Cyfanswm o gymharu â 2014
834	-22	-24	+20	+15	+1	0	0	-7	+8

Newidiadau rhwng 2011 a 2016:

- 4.11** Rhwng 2011 a 2016, gwelwyd cynnydd sylweddol o 288 i 321 (o gymharu â 320 y llynedd) yn nifer y deiliaid swyddi â sgiliau uwch (Lefel 4 ac uwch), sy'n parhau'n arwydd cadarnhaol iawn o'n cynnydd.
- 4.12** Yn ystod yr un cyfnod, parhau i gynyddu wnaeth nifer y deiliaid swyddi a oedd wedi llwyddo i gyrraedd yr isafswm disgwylidig o ran y sgiliau siarad Cymraeg (Lefel 2 neu uwch) – o 585 (56.58%) yn 2011 i 592 yn 2015 (68.2%) i 611 (73.3%) – sy'n arwydd cadarnhaol iawn o gynnydd, yn enwedig yng nghyd-destun gostyngiad yn nifer y staff, rhai aelodau sy'n dal heb gael eu hasesu, a chyllidebau'n lleihau. Ar yr un pryd, mae nifer y staff sydd ar lefel 0 neu 1 wedi gostwng yn sylweddol wrth i'w sgiliau godi i lefelau uwch.

Dangosyddion Perfformiad

	Nifer y rhai sydd heb sgiliau iaith Gymraeg o gwbl neu sydd â sgiliau iaith isel (Lefel 0 neu Lefel 1)	Nifer y rhai sy'n meddu ar y sgiliau iaith Gymraeg disgwylidig (Lefel 2 ac uwch)	Nifer y rhai sy'n meddu ar sgiliau iaith Gymraeg lefel uwch (Lefel 4 ac uwch)
2011	412 (39.8%)	585 (56.6%)	288 (27.9%)
2012	351 (36.6%)	575 (60.0%)	294 (30.7%)
2013	294 (32.7%)	567 (63.1%)	291 (32.4%)
2014	300 (34.1%)	577 (65.6%)	327 (38.4%)
2015	257 (29.6%)	592 (68.2%)	320 (37.2%)
2016	211 (25.3%)	611 (73.3%)	321 (38.5%)

Canran y sgiliau iaith Gymraeg ar draws y Gwasanaeth cyfan.

- 4.13** O gymharu â 2011, mae pob sir wedi gweld cynnydd mewn staff Lefel 3 ac uwch, a bu cynnydd calonogol ymhob sir bron o gymharu â'r llynedd, gyda Conwy, Sir Ddinbych, Sir y Fflint a Gwynedd yn gweld cynnydd sylweddol.
- 4.14** Mae patrwm sgiliau siarad Cymraeg ein staff wedi parhau i weld Ynys Môn â chanran llawer uwch, yna Gwynedd, Sir Ddinbych, Conwy, Sir y Fflint, yna Wrecsam.

	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Ynys Môn	52.4%	65.2%	69.4%	87.5%	89.8%	89.1%
Conwy	22.4%	33.1%	37.1%	36.4%	36.3%	39.6%
Sir Ddinbych	33.9%	38.1%	43.4%	44.4%	45.9%	49.2%
Sir y Fflint	7.7%	9.2%	12.9%	11.6%	12.6%	14.3%
Gwynedd	64.5%	71.1%	69.9%	66.6%	66.55%	69.4%
Wrecsam	7.3%	12.1%	16.5%	15.1%	10.3%	10.35%
Cyfanswm	35.7%	42.2%	45.3%	45.8%	45.5%	47.7%
Gogledd Gwynedd	72.2%	80.2%	78.8%	72.3%	72.9%	74.8%
De Gwynedd	54.5%	58.7%	58.0%	60.9%	60.2%	64%

Canran yr holl staff ym mhob sir sydd â sgiliau Lefel 3 ac uwch.

Dosbarthiad y sgiliau iaith Gymraeg ar draws y Gwasanaeth cyfan.

- 4.15** Mae canran staff Cymraeg y Gwasanaeth (Lefel 4 ac uwch) wedi cynyddu o flwyddyn i flwyddyn ymhob sir. Cafwyd y cynnydd mwyaf yng Ngwynedd a Sir Ddinbych, ac yn Wrecsam y cafwyd y gwelliant lleiaf.

	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Ynys Môn	40.3%	44.6%	46.9%	64.1%	66.1%	67.3%
Conwy	16.9%	23.8%	23.9%	30.5%	31.1%	32.1%
Sir Ddinbych	25.4%	26.1%	29.5%	33.6%	33.7%	36.2%
Sir y Fflint	2.9%	2.0%	2.9%	5.4%	10.5%	11.9%
Gwynedd	55.5%	58.7%	59.2%	62.7%	58.2%	61.1%
Wrecsam	2.7%	5.0%	6.6%	14%	10.3%	10.7%
			100.0%			
Cyfanswm						
Gogledd Gwynedd	64.7%	68.2%	68.6%	66.7%	60.9%	63.4%
De Gwynedd	43.6%	45.6%	46.6%	56.3%	54%	57.3%

Canran staff y Gwasanaeth sy'n siarad Cymraeg ac sydd wedi eu lleoli ym mhob sir.

Dangosyddion Perfformiad

Canran sgiliau iaith Gymraeg yn ôl lefelau swyddi

- 4.16** Mae'r tabl ar gyfer 2016 yn dangos bod canran uchel (100% yw'r uchaf a 86% yw'r isaf) o staff ar draws bob lefel, nid dim ond uwch reolwyr, yn cydymffurfio â'r gofynion ieithyddol ar gyfer eu swydd (colofn ii).
- 4.17** Rheolwyr Gorsaf sydd ar y brig o ran cydymffurfio â'r targed y mae'r Gwasanaeth yn dyheu i'w gyrraedd, sef sgiliau Lefel 2 ar draws y sefydliad cyfan (colofn iv.), ac mae hyn wedi cynyddu o 95% i 96% ers y llynedd. Ymhlith uwch reolwyr y mae'r ganran uchaf o staff sydd â sgiliau Cymraeg ar Lefel 3 neu uwch (colofn v.) ac mae hynny hefyd wedi cynyddu eleni.
- 4.18** Gellir ystyried yr uchod yn arwydd cadarnhaol o welliant ar bob lefel, ac yn ymrwymiad i'r Gymraeg.

2013	Cyfanswm nifer	% gyda sgiliau sydd yn cyd-fynd â gofynion y swydd	% gyda sgiliau Lefel 0 ac 1 yn unig	% gyda sgiliau Lefel 2 neu uwch	% gyda sgiliau Lefel 3 neu uwch	% gyda sgiliau lefel anhysbys
	i.	ii.	iii.	iv.	v.	vi.
Uwch Reolwyr ¹	27	74%	19%	78%	67%	4%
Rheolwyr Gorsaf	29	72%	24%	76%	52%	0%
Rheolwyr Gwylfa	102	71%	26%	71%	42%	3%
Rheolwyr Criw	128	60%	37%	60%	38%	3%
Diffoddwyr Tân	481	59%	36%	59%	43%	5%
Gradd 6 - 8	32	59%	28%	59%	53%	13%
Gradd 3 - 5	86	58%	24%	74%	60%	1%
Gradd 1- 2	14	43%	50%	43%	36%	7%
Cyfanswm	899	61%	33%	63%	45%	4%

2014	Cyfanswm nifer	% gyda sgiliau sydd yn cyd-fynd â gofynion y swydd	% gyda sgiliau Lefel 0 ac 1 yn unig	% gyda sgiliau Lefel 2 neu uwch	% gyda sgiliau Lefel 3 neu uwch	% gyda sgiliau lefel anhysbys
	i.	ii.	iii.	iv.	v.	vi.
Uwch Reolwyr ²	23	92	12	88	68	0
Rheolwyr Gorsaf	23	92	16	84	48	0
Rheolwyr Gwylfa	83	90.22	35.87	64.13	38.04	0
Rheolwyr Criw	104	86.67	35.83	64.17	38.33	0
Diffoddwyr Tân	403	84.49	36.69	63.31	45.07	0
Gradd 6 - 8	29	82.86	34.29	65.71	51.43	0
Gradd 3 - 5	82	91.11	22.22	76.67	60	1.11
Gradd 1- 2	12	92.31	46.15	53.85	38.46	0
Cyfanswm	759	86.55	33.75	66.13	45.84	0.11

Dangosyddion Perfformiad

2015	Cyfanswm nifer	% gyda sgiliau sydd yn cyd-fynd â gofynion y swydd	% gyda sgiliau Lefel 0 ac 1 yn unig	% gyda sgiliau Lefel 2 neu uwch	% gyda sgiliau Lefel 3 neu uwch	% gyda sgiliau lefel anhysbys
	i.	ii.	iii.	iv.	v.	vi.
Uwch Reolwyr ³	27	89	11	85	67	3.7
Rheolwyr Gorsaf	22	100	4	95	50	0
Rheolwyr Gwylfa	83	93	31	69	35	0
Rheolwyr Criw	110	87	32	69	41	0
Diffoddwyr Tân	488	84	32	65	44	2.87
Gradd 6 - 8	38	87	24	76	63	0
Gradd 3 - 5	84	91	23	76	57	1.19
Gradd 1- 2	16	75	38	44	37	18.75
Cyfanswm	868	86.29	29.6	68.2	45.51	2.19

2016	Cyfanswm nifer	% gyda sgiliau sydd yn cyd-fynd â gofynion y swydd	% gyda sgiliau Lefel 0 ac 1 yn unig	% gyda sgiliau Lefel 2 neu uwch	% gyda sgiliau Lefel 3 neu uwch	% gyda sgiliau lefel anhysbys
	i.	ii.	iii.	iv.	v.	vi.
Uwch Reolwyr ⁴	26	88.46	15.38	84.62	76.92	0
Rheolwyr Gorsaf	25	100	4	96	72	0
Rheolwyr Gwylfa	75	94.67	21.33	78.67	32	0
Rheolwyr Criw	101	90.1	28.71	71.29	39.6	0
Diffoddwyr Tân	465	86.88	28.17	69.68	46.02	2.15
Gradd 6 - 8	45	88.89	17.78	80	66.67	2.22
Gradd 3 - 5	83	91.57	19.28	79.52	55.42	1.2
Gradd 1- 2	14	92.86	42.86	57.14	42.86	0
Cyfanswm	834	89.09	25.3	73.26	47.72	1.44

Dadansoddiad o sgiliau Cymraeg yn ôl lefelau swyddi, yn cynnwys yr holl systemau dyletswydd a rolau.

Dangosyddion Perfformiad

Canran sgiliau iaith Gymraeg y ôl adran/swyddogaeth.

4.19 Cafwyd cynnydd sylweddol o ran cydymffurfiaeth â'r gofynion ieithyddol yn gyffredinol yn 2015 (o 66% i 89% ar gyfartaledd yng nghlofn i). Staff yr Ystafell reoli a staff atal tanau sydd â'r canrannau uchaf o staff sydd â sgiliau Cymraeg ar Lefel 3 neu uwch. Mae canran y staff sydd â sgiliau Lefel 2 o leiaf wedi cynyddu o 68.2% i 73.26% yn 2015. Mae canran y rhai sydd â sgiliau Lefel 0 neu 1 wedi gostwng o 55.11% i 25.3%.

2013	% gyda sgiliau sydd yn cyd-fynd â gofynion y swydd	% gyda sgiliau Lefel 0 ac 1 yn unig	% gyda sgiliau Lefel 2 neu uwch	% gyda sgiliau Lefel 3 neu uwch	% gyda lefel sgiliau anhysbys
	i.	ii.	iii.	iv.	v.
Ystafell Reoli ⁵	81.3%	6.3%	93.8%	78.1%	0.0%
Criwiau Tân ac Achub ⁶	58.8%	36.5%	58.8%	40.3%	4.7%
Fflyd a rheoli cyfleusterau ⁷	60.0%	13.3%	60.0%	53.3%	26.7%
Pencadlys a chorfforaethol ⁸	57.9%	31.6%	64.9%	49.1%	3.5%
Gweithrediadau, ymateb a gwynwch, ⁹	61.5%	30.8%	69.2%	57.7%	0.0%
Arall ¹⁰	38.9%	55.6%	38.9%	38.9%	5.6%
Atal ¹¹	77.9%	8.8%	91.2%	76.5%	0.0%
Hyfforddi a datblygu ¹²	64.0%	32.0%	68.0%	28.0%	0.0%
Cyfanswm	60.8%	32.7%	63.1%	45.3%	4.2%

2014	% gyda sgiliau sydd yn cyd-fynd â gofynion y swydd	% gyda sgiliau Lefel 0 ac 1 yn unig	% gyda sgiliau Lefel 2 neu uwch	% gyda sgiliau Lefel 3 neu uwch	% gyda lefel sgiliau anhysbys
	i.	ii.	iii.	iv.	v.
Ystafell Reoli ¹³	93.75	3.13	96.88	81.25	0
Criwiau Tân ac Achub ¹⁴	61.79	38.38	61.62	41.03	0
Fflyd a rheoli cyfleusterau ¹⁵	77.78	22.22	77.78	66.67	0
Pencadlys a chorfforaethol ¹⁶	62.12	37.88	60.61	43.94	1.52
Gweithrediadau, ymateb a gwynwch, ¹⁷	75	25	75	50	0
Arall ¹⁸	-	-	-	-	-
Atal ¹⁹	70.15	7.76	92.54	74.63	0
Hyfforddi a datblygu ²⁰	68	32	68	32	0
Cyfanswm	64.90	66.13	66.13	45.84	0.11

Dangosyddion Perfformiad

2015	% gyda sgiliau sydd yn cyd-fynd â gofynion y swydd	% gyda sgiliau Lefel 0 ac 1 yn unig	% gyda sgiliau Lefel 2 neu uwch	% gyda sgiliau Lefel 3 neu uwch	% gyda lefel sgiliau anhysbys
	i.	ii.	iii.	iv.	v.
Ystafell Reoli ²¹	96.55	3.45	96.55	82.76	0
Criwiau Tân ac Achub ²²	63.33	34.41	63.33	40.87	2.26
Fflyd a rheoli cyfleusterau ²³	70	20	70	60	10
Pencadlys a chorfforaethol ²⁴	64.71	30.88	67.65	52.94	1.47
Gweithrediadau, ymateb a gwytnwch, ²⁵	81.81	11.36	84.09	40.91	4.55
Atal ²⁶	73.44	9.38	90.63	68.75	0
Hyfforddi a datblygu ²⁷	70.83	29.17	70.83	33.33	0
Cyfanswm	66.47	55.11	68.2	45.51	2.19

2016	% gyda sgiliau sydd yn cyd-fynd â gofynion y swydd	% gyda sgiliau Lefel 0 ac 1 yn unig	% gyda sgiliau Lefel 2 neu uwch	% gyda sgiliau Lefel 3 neu uwch	% gyda lefel sgiliau anhysbys
	i.	ii.	iii.	iv.	v.
Ystafell Reoli ²⁸	100	3.33	96.67	86.67	0
Criwiau Tân ac Achub ²⁹	87.52	30.05	68.72	42.36	1.23
Fflyd a rheoli cyfleusterau ³⁰	100	19.05	80.95	66.67	0
Pencadlys a chorfforaethol ³¹	84.62	25.64	73.08	51.28	1.28
Gweithrediadau, ymateb a gwytnwch, ³²	95.45	9.09	90.91	43.18	0
Atal ³³	95	6.67	91.67	78.33	1.67
Hyfforddi a datblygu ³⁴	90.63	21.88	68.75	34.38	9.38
Cyfanswm	89.09	25.3	73.26	47.72	1.44

Dadansoddiad o sgiliau Cymraeg ymhob adran/swyddogaeth

Staff y System RDS (ar gael yn ôl y galw)

- 4.20** Un o'r heriau o ran cynyddu lefel y sgiliau Cymraeg yng Ngwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru yw'r ffaith fod y rhan fwyaf o weithwyr y Gwasanaeth yn gweithio ar y System Dyletswydd RDS (ar gael yn ôl y galw) ac felly mae cyfyngiad ar yr amser cyswllt sydd ganddynt â'r Gwasanaeth ar gyfer meithrin sgiliau a chael asesiad ffurfiol o'u sgiliau Cymraeg. Bu ymgyrchoedd recriwtio diweddar hefyd ar gyfer staff y system RDS, ac mae sgiliau rhai aelodau o'r staff yma wrthi'n cael eu cofnodi, a bydd pob un ohonynt wedi cyrraedd Lefel 2 o leiaf.

NODIADAU

- ¹ Mae categori 'uwch reolwyr' yn cynnwys Prif Swyddogion, Rheolwyr Maes, Rheolwr Grŵp a Staff Cefnogol ar Raddau 9 – 12
- ² Mae categori 'uwch reolwyr' yn cynnwys Prif Swyddogion, Rheolwyr Maes, Rheolwr Grŵp a Staff Cefnogol ar Raddau 9 – 12
- ³ Mae categori 'uwch reolwyr' yn cynnwys Prif Swyddogion, Rheolwyr Maes, Rheolwr Grŵp a Staff Cefnogol ar Raddau 9 – 12
- ⁴ Mae categori 'uwch reolwyr' yn cynnwys Prif Swyddogion, Rheolwyr Maes, Rheolwr Grŵp a Staff Cefnogol ar Raddau 9 – 12
- ⁵ Yr Ystafell Reoli – staff trin galwadau, goruchwylwyr a rheolwyr.
- ⁶ Criw – Personél Amser Cyflawn a Rhan Amser (RDS) sydd yn ddiffoddwyr tân, rheolwyr criw a rheolwyr gwylfa yn ein gorsafoedd.
- ⁷ Fflyd a Rheoli Cyfleusterau – rheolwyr, technegwyr a staff gweinyddol, yn ogystal â staff Gorsaf Dân Gymunedol y Rhyl.
- ⁸ Pencadlys a Chorfforaethol – uwch reolwyr, yr adran gyllid, cyfrifon a chyflogres; yr Adnoddau Dynol a recriwtio; cynllunio corfforaethol; cyfathrebiadau corfforaethol; cydraddoldeb; iechyd a diogelwch; gweinyddiaeth ganolog; y dderbynfa a'r ysgrifenyddiaeth; TGCh; swyddogion CAD; gweinyddwyr RMS; ymchwiliadau disgyblu; cyswllt aelodau; cyfieithu; y storfa a chyflenwadau.
- ⁹ Gweithrediadau, ymateb a gwydnwch – staff gweinyddol (yn cynnwys gweinyddwyr y system dyletswydd Rhan Amser); rheolwyr argaeledd; peirianwyr hydrantau/offer diffodd tân; gwydnwch a gwydnwch lleol; rheolwyr ymateb; goruchwylwyr gweithrediadau; a chefnogaeth dechnegol.
- ¹⁰ Eraill – cynorthwyyr cynnal a chadw; gyrwyr cyffredinol; cogyddion(/glanhawyr), prosiectau arbennig, FBU.
- ¹¹ Atal – Diogelwch (Tân) Cymunedol a Gweithwyr Cefnogi Diogelwch Tân yn y Cartref; Diogelwch Tân i Fusnesau/Diogelwch Tân Deddfwriaethol; lleihau llosgi bwriadol; addysgwyr; gweinyddwyr atal; rheolwyr partneriaeth; a'r Ffenics.
- ¹² Hyfforddi a Datblygu – Rheolwyr hyfforddiant a Datblygiad. Hyfforddwy, safonau perfformiad' ADC a sicrwydd ansawdd, cefnogaeth NVQ, achrediad a gweinyddwyr hyfforddi a datblygu.
- ¹³ Yr Ystafell Reoli – staff trin galwadau, goruchwylwyr a rheolwyr.
- ¹⁴ Criw – Personél Amser Cyflawn a Rhan Amser (RDS) sydd yn ddiffoddwyr tân, rheolwyr criw a rheolwyr gwylfa yn ein gorsafoedd.
- ¹⁵ Fflyd a Rheoli Cyfleusterau – rheolwyr, technegwyr a staff gweinyddol, yn ogystal â staff Gorsaf Dân Gymunedol y Rhyl.
- ¹⁶ Pencadlys a Chorfforaethol – uwch reolwyr, yr adran gyllid, cyfrifon a chyflogres; yr Adnoddau Dynol a recriwtio; cynllunio corfforaethol; cyfathrebiadau corfforaethol; cydraddoldeb; iechyd a diogelwch; gweinyddiaeth ganolog; y dderbynfa a'r ysgrifenyddiaeth; TGCh; swyddogion CAD; gweinyddwyr RMS; ymchwiliadau disgyblu; cyswllt aelodau; cyfieithu; y storfa a chyflenwadau.
- ¹⁷ Gweithrediadau, ymateb a gwydnwch – staff gweinyddol (yn cynnwys gweinyddwyr y system dyletswydd Rhan Amser); rheolwyr argaeledd; peirianwyr hydrantau/offer diffodd tân; gwydnwch a gwydnwch lleol; rheolwyr ymateb; goruchwylwyr gweithrediadau; a chefnogaeth dechnegol.
- ¹⁸ Eraill – cynorthwyyr cynnal a chadw; gyrwyr cyffredinol; cogyddion(/glanhawyr), prosiectau arbennig, FBU.
- ¹⁹ Atal – Diogelwch (Tân) Cymunedol a Gweithwyr Cefnogi Diogelwch Tân yn y Cartref; Diogelwch Tân i Fusnesau/Diogelwch Tân Deddfwriaethol; lleihau llosgi bwriadol; addysgwyr; gweinyddwyr atal; rheolwyr partneriaeth; a'r Ffenics.
- ²⁰ Hyfforddi a Datblygu – Rheolwyr hyfforddiant a Datblygiad. Hyfforddwy, safonau perfformiad' ADC a sicrwydd ansawdd, cefnogaeth NVQ, achrediad a gweinyddwyr hyfforddi a datblygu.
- ²¹ Yr Ystafell Reoli – staff trin galwadau, goruchwylwyr a rheolwyr.
- ²² Criw – Personél Amser Cyflawn a Rhan Amser (RDS) sydd yn ddiffoddwyr tân, rheolwyr criw a rheolwyr gwylfa yn ein gorsafoedd.
- ²³ Fflyd a Rheoli Cyfleusterau – rheolwyr, technegwyr a staff gweinyddol, yn ogystal â staff Gorsaf Dân Gymunedol y Rhyl.

²⁴ Pencadlys a Chorfforaethol – uwch reolwyr, yr adran gyllid, cyfrifon a chyflogres; yr Adnoddau Dynol a recriwtio; cynllunio corfforaethol; cyfathrebiadau corfforaethol; cydraddoldeb; iechyd a diogelwch; gweinyddiaeth ganolog; y dderbynfa a'r ysgrifenyddiaeth; TGCh; swyddogion CAD; gweinyddwyr RMS; ymchwiliadau disgyblu; cyswllt aelodau; cyfieithu; y storfa a chyflenwadau.

²⁵ Gweithrediadau, ymateb a gwytnwch – staff gweinyddol (yn cynnwys gweinyddwyr y system dyletswydd Rhan Amser); rheolwyr argaeledd; peirianwyr hydrantau/offer diffodd tân; gwydnwch a gwydnwch lleol; rheolwyr ymateb; goruchwylwyr gweithrediadau; a chefnogaeth dechnegol.

²⁶ Atal – Diogelwch (Tân) Cymunedol a Gweithwyr Cefnogi Diogelwch Tân yn y Cartref; Diogelwch Tân i Fusnesau/Diogelwch Tân Deddfwriaethol; lleihau llosgi bwriadol; addysgwyr; gweinyddwyr atal; rheolwyr partneriaeth; a'r Ffenics.

²⁷ Hyfforddi a Datblygu – Rheolwyr hyfforddiant a Datblygiad. Hyfforddwyr, safonau perfformiad' ADC a sicrwydd ansawdd, cefnogaeth NVQ, achrediad a gweinyddwyr hyfforddi a datblygu.

²⁸ Yr Ystafell Reoli – staff trin galwadau, goruchwylwyr a rheolwyr.

²⁹ Criw – Personél Amser Cyflawn a Rhan Amser (RDS) sydd yn ddiffoddwyr tân, rheolwyr criw a rheolwyr gwylfa yn ein gorsafodd.

³⁰ Ffilyd a Rheoli Cyfleusterau – rheolwyr, technegwyr a staff gweinyddol, yn ogystal â staff Gorsaf Dân Gymunedol y Rhyl.

³¹ Pencadlys a Chorfforaethol – uwch reolwyr, yr adran gyllid, cyfrifon a chyflogres; yr Adnoddau Dynol a recriwtio; cynllunio corfforaethol; cyfathrebiadau corfforaethol; cydraddoldeb; iechyd a diogelwch; gweinyddiaeth ganolog; y dderbynfa a'r ysgrifenyddiaeth; TGCh; swyddogion CAD; gweinyddwyr RMS; ymchwiliadau disgyblu; cyswllt aelodau; cyfieithu; y storfa a chyflenwadau.

³² Gweithrediadau, ymateb a gwytnwch – staff gweinyddol (yn cynnwys gweinyddwyr y system dyletswydd Rhan Amser); rheolwyr argaeledd; peirianwyr hydrantau/offer diffodd tân; gwydnwch a gwydnwch lleol; rheolwyr ymateb; goruchwylwyr gweithrediadau; a chefnogaeth dechnegol.

³³ Atal – Diogelwch (Tân) Cymunedol a Gweithwyr Cefnogi Diogelwch Tân yn y Cartref; Diogelwch Tân i Fusnesau/Diogelwch Tân Deddfwriaethol; lleihau llosgi bwriadol; addysgwyr; gweinyddwyr atal; rheolwyr partneriaeth; a'r Ffenics.

³⁴ Hyfforddi a Datblygu – Rheolwyr hyfforddiant a Datblygiad. Hyfforddwyr, safonau perfformiad' ADC a sicrwydd ansawdd, cefnogaeth NVQ, achrediad a gweinyddwyr hyfforddi a datblygu.